

信念

信念 · 創新 · 關懷

信義會社會服務部

藏在厚多士、茄牛通裡的兩代深情 — 李愛蓮

父母子女之愛是這樣承傳的 — 梁繼璋

當天使離開了我們 — 謝楚旋

爸爸臨終的一句話 — 陳詠彤

給父親一份回憶的禮物 — 潘瑞芳

他們不是又蠢又懶 — 臨床心理輔導及學習支援服務



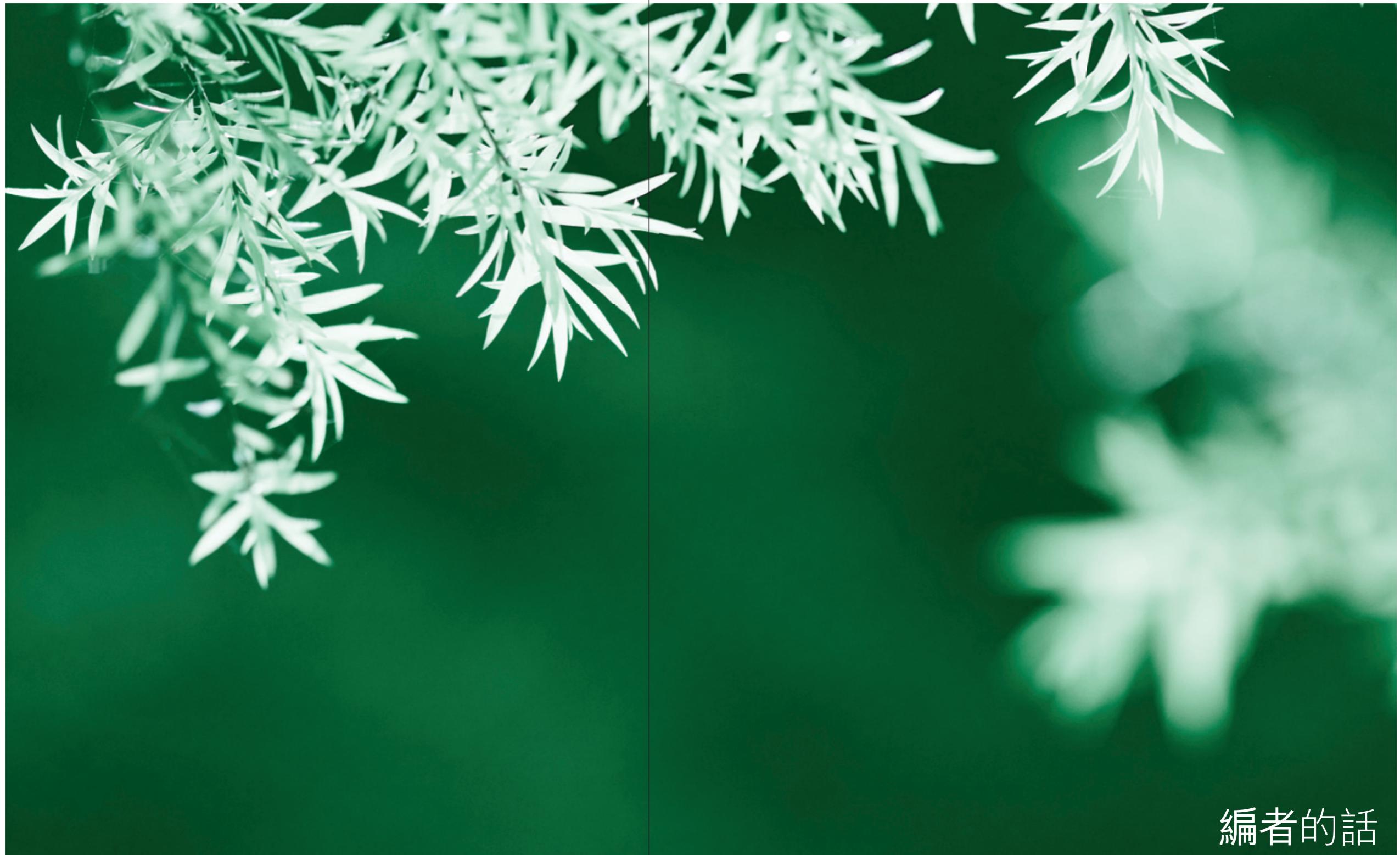


Photo: yenhoon

編者的話

閱報看過這樣的報道：有社福機構想在某些大型屋苑設安老院舍，屋苑居民卻反對，理由是「居民擔心老人院於屋苑發展會拖低樓價，又怕入住院舍的老人家體弱多病，經常有救傷車出入，或是在老人院過世，會帶來不吉利的兆頭。」

月前到安老院舍探望親人，曾耳聞目睹一位患有失智症的老人被院舍員工出言侮辱甚至有推撞的舉動。當時我想：不是每個人也會老嗎？為什麼不反過來想想他日自己老了遇到相同待遇會怎樣？

《論語》中這樣記載了孔子對孝的看法：子游問孝。子曰：「今之孝者，是謂能養。至於犬馬，皆能

有養，不敬，何以別乎？」

於現今社會，我們對長者連好好供養、侍奉亦難以辦到，更何況一個「敬」字！

於本期專題文章中，梁繼璋先生在〈給孩子的備忘錄〉裡有這樣發人深省的話：「親人只有一次的緣份，無論這輩子我和你會相處多久，也請好好珍惜共聚的時光，下輩子，無論愛與不愛，都不會再見。」「孝」這個命題雖看似是傳統論調、老生常談，然而，我們認為卻是為人子女者與年青一代值得深思、關注的一個重要的人生命題！

周淑屏



基督教香港信義會
社會服務部

自1976年，本會社會服務在基層地區紮根，關懷弱勢社群。多年來，本會超過700位員工的團隊，透過以人為本的精神、與時並進的態度及靈活創新的手法回應長者、青少年、復康人士、幼兒及社區弱勢社群的需要。未來，我們銳意拓展更多服務，處處顯出我們對社會的關懷。

facebook

請即加入信義達人 Facebook
(ccd@elchk.org.hk)，閱讀精彩內容，
收取《信念》最新出版資訊。

督印人
倪江耀

編輯委員會

林兆秀
周淑屏
蔡嘉怡
廖得安

廣告及市場推廣

蔡嘉怡
T : 3692 5468

封面及美術設計

Open the Close

承印

日昇柯式印刷有限公司

信念電子版下載網址

<http://www.elchk.org.hk/service/Info/Magazine/>

基督教香港信義會社會服務部總處

地址：香港九龍油麻地窩打老道
50A信義樓一樓
電話：2710 8313
傳真：2770 1093
電郵：admdept@elchk.org.hk
網址：<http://www.elchk.org.hk/service/>

Contents

信念 20

Feature

李愛蓮 — 藏在厚多士、茄牛通裡的兩代深情	6
梁繼璋 — 父母子女之愛是這樣承傳的	9
謝楚旋 — 當天使離開了我們	13
陳詠彤 — 爸爸臨終的一句話	16
潘瑞芳 — 紿父親一份回憶的禮物	18

Focus

臨床心理輔導及學習支援服務 — 他們不是又蠢又懶	22
--------------------------	----

Column

趙榮德 — 教育隨筆	28
袁文輝 — 生命因愛動聽	29
李力持 — 力持己見	30
司徒永富 — 職場信念	31
查錫我 — 心靈成長空間	32
鄧駿暉 — 隨心發暉	33
鄺頌安 — 我 羣	34
張瑪莉 — 心路	35

Service

信義「男爵樂團」計劃簡介會 /	38
本會十個項目獲選「Love Ideas 集思公益計劃」	
天朗中心「6.26 全元抗毒大遊行」/	39
音樂治療國際研討會	
「画宅」進駐動漫節 / 幼兒服務聯校畢業禮 /	40
第六屆「長青進修在信義」畢業典禮	
北區 IT 於 Theatresports 澳門挑戰賽勇奪亞洲區總冠軍 /	41
「壹團 TEEN 戲」獲社聯主辦的青年力場比賽多個獎項	
尚德 IT 舞隊「Crossover」勇奪三項大獎 /	42
CBO 雜耍隊勇奪「第一屆全港青少年雜藝盃」中學組團體冠軍 /	
「香港雜耍協會」代表再度獲獎	
外界協作 / 信義好事	44

Reader's palette



媽媽：孩子，今天是你的生日，為什麼送大禮物給爸媽呢？

孩子：因為我想多謝你們今天生我出來，讓我享受你們給我的愛。👉

圖：村長
文：sushi

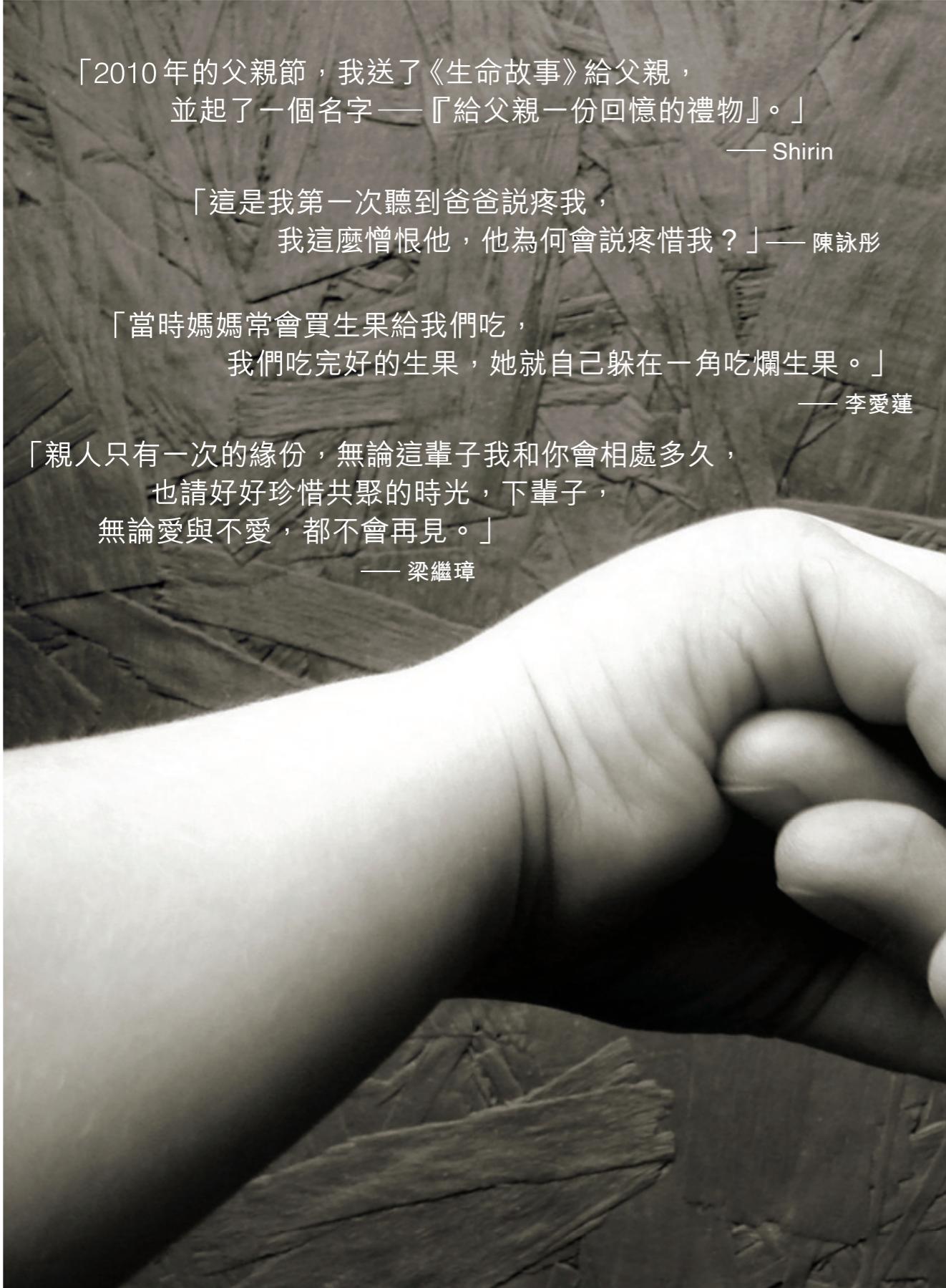
村長

上帝的插畫師，除了畫畫和有情緒病之外，
沒有什麼值得誇口的地方，喜歡畫一些令人
感到幸福的畫，以畫傳遞上帝的訊息。

<http://www.facebook.com/panpanfly>

誠徵畫稿

每期「信念」均會以圖像手法表達主題故事意念，歡迎對圖像創作有興趣的人士聯絡我們。
電話：3692 5468（信念編輯部）



「2010年的父親節，我送了《生命故事》給父親，
並起了一個名字——『給父親一份回憶的禮物』。」

— Shirin

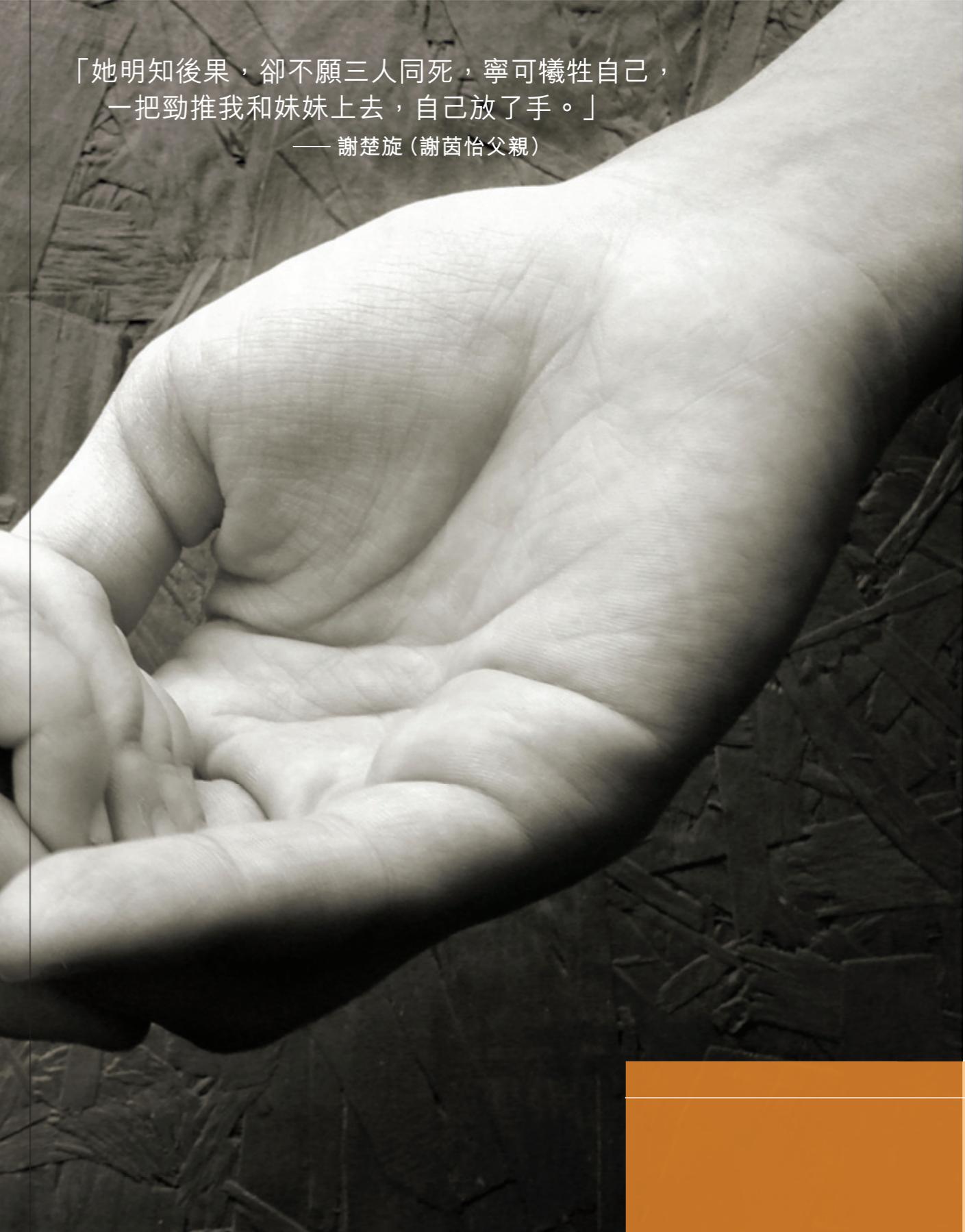
「這是我第一次聽到爸爸說疼我，
我這麼憎恨他，他為何會說疼惜我？」 — 陳詠彤

「當時媽媽常會買生果給我們吃，
我們吃完好的生果，她就自己躲在一角吃爛生果。」

— 李愛蓮

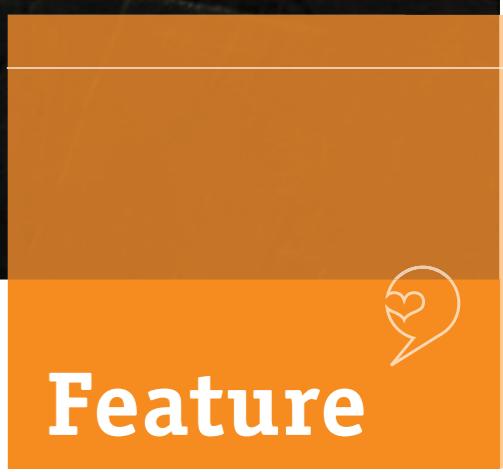
「親人只有一次的緣份，無論這輩子我和你會相處多久，
也請好好珍惜共聚的時光，下輩子，
無論愛與不愛，都不會再見。」

— 梁繼璋



「她明知後果，卻不願三人同死，寧可犧牲自己，
一把勁推我和妹妹上去，自己放了手。」

— 謝楚旋（謝茵怡父親）



Feature



採訪、撰文：周淑屏／攝影：Jenny／部分相片提供：李愛蓮



藏在厚多士、 茄牛通裡的 兩代深情

這天下午五時，筆者和負責攝影的同事來到中環美輪街的勝香園，大排檔的七、八張摺枱旁都坐滿了人，正在品嘗這裡的招牌食品——檸蜜脆脆、茄牛通、兩吋厚多士……。筆者請攝影同事先拍下大排檔連招牌、店主在內的「大相」，再坐下來吃點甚麼才開始訪問，務求用視覺、聽覺、嗅覺、味覺去感受這裡的一切。



1. 李愛蓮（右二）與母親麥鑽好（中）及其他兄弟姊妹的合照。

2. 李愛蓮跟母親旅行時攝。

食物很快來了，我們邊吃邊觀察，看到到處張貼了「本星期六、日、一休息三天」的通告，其他熟客也留意到了，一位OL打扮的女士跟店主李愛蓮打趣說：「你們真開心啊，可以休息三天，我們都要天天打拼沒假放，真羨慕你們！」

然而，直至訪問完結，我們知道了他們要休息三天的理由——李愛蓮的三弟剛離世，訪問的翌日是葬禮舉行的日子。

李愛蓮之所以仍肯在這時刻接受訪問，是她想將子女對父母應有的一份「感恩之心」發揚開去、傳揚下去。

母親的「硬淨」與堅忍

三十多年以來，李氏一家一直在美輪街的一隅經營勝香園。從前這裡是勝香園和另一大排檔「九記牛腩」相鄰營業

的，現在九記「入了鋪」，剩下勝香園在這裡可擴張營業，由當時的四、五張摺枱到如今有七、八張摺枱。

李愛蓮的媽媽麥鑽好如今已年逾八十，李媽媽養大五個子女和經營勝香園經歷過一段艱辛歲月。李愛蓮的父親有幾位太太，且和李媽媽感情不融洽，回來見子女的時間也少，所以養育子女的重擔都落在李媽媽身上。

當時李媽媽為了養育子女要到地盤當泥工，冒著日曬雨淋去幹搓泥、搬磚、擔石等粗活，由早到晚雙手沒有休息；遇上沒工開的日子，又會拿些衣服回來洗熨以幫補家計。雖然他們一家六口擠在一個小房間中，又要以附近食肆的廚餘（俗稱「餽水」）為主糧，生活備盡艱辛，但李媽媽仍努力給子女較好的生活。



回憶起當時的景況，李愛蓮的目光投向遠處，思潮起伏。「當時媽媽常會買生果給我們吃，我們吃完好的生果，她就自己躲在一角吃爛生果；她讓我們吃新鮮餸菜，自己卻吃『隔夜餸』，她總是將最好的給子女。」難得有假期的時候，李媽媽更會大破悭囊帶他們去留仙街的餐廳「鋸扒」；復活節時又會買朱古力復活蛋給他們——一切其他孩子有的，她也會自己節衣縮食，努力令自己的子女可以享有……

李愛蓮最難忘這一幕——年輕時有一天她下課回家，看到母親躺在床上，母親平時難得不用上班，這令她感到奇怪。走近一看，母親額上敷了藥，頭髮上也有血污。當時母親甚麼也沒說，後來才知道是她在地盤工作時被掉下來的竹枝插傷了頭，直至後來年紀大了，她仍因這舊患而經常頭痛。

雖然生活逼人，但李媽媽人窮志不窮，她的一言一行都成了對子女的身教。母親從前的軼事李愛蓮記得很多。有一次，李媽媽在工地裡拾到一袋錢，內有一萬多元，在六十年代，那是一筆很大的數目，但李媽媽沒起過一絲貪念，在工地裡等了大半天，等物主回來完璧歸還。又一次，與李媽媽相熟的老人家死後留下一個滿載一綑綑美金的曲奇餅罐，李媽媽沒多看一眼，就好好保存，留待老人家的兒子由外國回來給回他。李媽媽還會仗義照顧街坊中的老人

家，為老人家洗澡、抹身、照顧病者，甚至為逝者辦殯葬事宜也在所不辭。

李媽媽的身教，對眾子女影響很大，李愛蓮饒有深意地說：「教養子女，要先讓他們明白怎樣做一個好人，在這方面母親就做得很好。」

大排檔成為一家人的庇蔭

李愛蓮自言自己的性格「硬淨」最像母親。李愛蓮排行第二，大姐十多歲便出嫁了，於是，照顧弟妹的重任便落到她的肩上，讓她更像「大家姐」。除了照顧弟妹的起居，年少時她更會拾來沒人要的木板，為弟妹製造成玩具，且會保護弟妹免受他人欺負。一次弟弟心愛的乒乓波板被人搶去了，她一個女孩子不惜跟男孩子打架也要把乒乓波板搶回來。

一九七五年，因為當時經營勝香園的老板欠了李媽媽兩萬多元沒法償還，就把大排檔「頂手」給李媽媽，李媽媽就帶著五個子女在這裏打拼，大排檔成了給李氏一家遮風擋雨的地方。

當時只有十五、六歲的李愛蓮已經懂得幫助母親捍衛勝香園。那時大排檔的沖茶師傅常常無故曠工又常借糧，初時因為要倚仗他的手藝，母女倆也只好

3. 李愛蓮的三弟剛離世，訪問的翌日是葬禮舉行的日子，但她仍願意接受訪問。

4. 三十多年以來，李氏一家一直在美輪街的一隅經營勝香園，現在更擴展至有七、八張摺枱。

5-6. 遠近馳名的蕃茄濃湯通粉和檸蜜脆脆，是一家人的心血結晶。



忍氣吞聲。李愛蓮和母親從旁觀察，學習那師傅的沖茶技巧，之後，那師傅「扭計」借糧，母女倆亦不再容忍。及後那師傅自己辭工，二人接手沖茶，自此大排檔亦不再倚仗「外人」了。

當年經營大排檔人事複雜，來的人中「道友」、流氓多的是，李愛蓮深明不夠「硬淨」便會被人欺負，直言自己當時是「唔惡唔得」。她說自己的外貌早熟，十多歲時樣子已像二十多歲，加上當時弟妹身形較瘦小，她就武裝起來，和母親一起充當起保護小雞的母雞，共抗外敵。

三十多年來，李愛蓮一直捍衛大排檔，又一直不辭勞苦改良食物的品質，改用意大利去皮罐頭茄和北京番茄打成的番茄濃湯制作招牌菜，一碗茄牛通賣到街知巷聞。還有塗上泰國蜜糖加檸檬汁的豬仔包「檸蜜脆脆」、足足有兩寸厚的烘多士，也是食客們必叫的食品。看到大排檔一排八個多士爐的陣勢，李愛蓮帶點自豪地說：「從前只有兩個多士爐，現在要八個才夠用！」

李愛蓮捍衛大排檔其實亦捍衛了家人，因為她的家人——大姐、四妹、五弟和兩個弟婦也在大排檔工作，四妹、五弟主要負責多士、麵包，她與已身故的三弟負責粉麵，大姐與兩個弟婦則負責飲品，一家人每天在這裡打拼，一同辛苦，一同歡笑。

「在外面工作人事複雜，在這裡工作就簡單得多，而且現在大家都已人到中



年，在外面很難找工作，在這裡一齊生活，互相照應是最好的。」李愛蓮說。

手牽手，肩並肩，心連心

李愛蓮對母親的孝，在於時常記著母親對自己的養育之恩，常存感恩的心，也在於捍衛這大排檔，守住這個為一家人遮風擋雨的地方。

9. 李愛蓮一直幫助母親捍衛勝香園和負責照顧弟妹。

10. 母親為養大五個子女和經營勝香園經歷過一段艱辛歲月，李愛蓮每每回憶起當時的景況，總會思潮起伏。

她有空時會帶母親去旅遊，也讓下一代——母親的孫兒們懂得孝順老人家。她語重心長的提醒為人子女的要多牽父母的手——牽著老人家的手過馬路、散步，那種兩手緊貼的觸感，會讓老人家得到很大安慰。她亦強調家人、兄弟姊妹之間也可以用擁抱、互搭膊頭以表達心意。這令人聯想到，李愛蓮和母親、家人就是藉著手牽手、肩並肩、心連心去跨過人生的風雨與困境的吧！

9

8

9

10

Feature

採訪、撰文：周淑屏／攝影：Jenny／部分相片提供：梁繼璋



父母子女之愛 是這樣承傳的

兩年前，梁繼璋寫了一篇周刊專欄文章〈給孩子的備忘錄〉，之後，出人意表地，文章刊登後在網上瘋傳，在國內與國外的華人社區，至今瀏覽人次已達五十多萬！



1-3. 兩年前，梁繼璋寫了一篇周刊專欄文章〈給孩子的備忘錄〉，之後，出人意表地，女兒起初以為文章是父親寫給自己的，看後哭了一整天；有學校把文章透過互聯網傳給學生家長看，更有家長在學校的家長大會中把這文章一字不漏地朗讀出來……

Michael 說文章引起這麼大的迴響純屬「無心插柳」。他當時遇上了人生低潮，心中有不少鬱結，寫這文章，很

有點夫子自道抒發內心鬱結的意味。當然，同時他也希望藉此教導兒子如何處世，如何處理人際關係，怎樣保護自己，以及如何面對成功、失敗。

沒想到這篇為自己、為兒子寫的文章竟引起無數人——特別是為人父母者的共鳴，至今，文章幫助了不少父母子女的親情解凍、破冰，這是令 Michael 至感欣喜的，他亦慷慨允許我們將文章原文照錄在下面，與讀者分享：

給孩子的備忘錄

我兒：

寫這備忘錄給你，基於三個原因：

- (一) 人生福禍無常，誰也不知可以活多久，有些事情還是早一點說好。
- (二) 我是你的父親，我不跟你說，沒有人會跟你说。
- (三) 這備忘錄裏記載的，都是我經過慘痛失敗得回來的體驗，可以為你的成長省回不少冤枉路。

以下，便是你在人生中要好好記住的事：

- (一) 對你不好的人，你不要太介懷，在你一生中，沒有人有義務要對你好，除了我和你媽媽。至於那些對你好的人，你除了要珍惜、感恩外，也請多防備一點，因為，每個人做每件事，總有一個原因，他對你好，未必真的是因為喜歡你，請你必須搞清楚，而不必太快將對方看作真朋友。
- (二) 沒有人是不可代替，沒有東西是必須擁有。看透了這一點，將來你身邊的人不再要你，或許失去了世間上最愛的一切時，也應該明白，這並不是甚麼大不了的事。
- (三) 生命是短暫的，今日你還在浪費著生命，明日會發覺生命已遠離你了。因此，愈早珍惜生命，你享受生命的日子也愈多，與其盼望長壽，倒不如早點享受。
- (四) 世界上並沒有最愛這回事，愛情只是一種霎時的感覺，而這感覺絕對會隨時日、心境而改變。如果你的所謂最愛離開你，請耐心地等候一下，讓時日慢慢沖洗，讓心靈慢慢沉澱，你的苦就會慢慢淡化。不要過分憧憬愛情的美，不要過分誇大失戀的悲。
- (五) 雖然，很多成功人士都沒有受過很多教育，但並不等如不用功讀書，就一定可以成功。你學到的知識，就是你擁有的武器。人，可以白手興家，但不可以手無寸鐵，繫記！
- (六) 我不會要求你供養我下半輩子，同樣地我也不會供養你的下半輩子，當你長大到可以獨立的時候，我的責任已經完結。以後，你要坐巴士還是 Benz，吃魚翅還是粉絲，都要自己負責。
- (七) 你可以要求自己守信，但不能要求別人守信；你可以要求自己對人好，但不能期待人家對你好。你怎樣對人，並不代表人家就會怎樣對你，如果看不透這一點，你只會徒添不必要的煩惱。
- (八) 我買了十多二十年六合彩，還是一窮二白，連三獎也沒有中，這證明人要發達，還是要努力工作才可以，世界上並沒有免費午餐。
- (九) 親人只有一次的緣份，無論這輩子我和你會相處多久，也請好好珍惜共聚的時光，下輩子，無論愛與不愛，都不會再見。

你的爸爸

文章轉載自東週刊 298 期「梁心話」專欄



4. 梁繼璋形容父親每天埋首文字堆中工作猶如嚴肅的巨人

Michael 對兒子的愛，源於父母對他的愛。在他成長的那個年代，因為家庭環境不好，父母忙於營生，陪伴子女的時間不多，父子間的關係尤其有點疏離。

Michael 父親的工作是在《華僑晚報》翻譯電訊，他每天埋首文字堆中的認真模樣，令年少的 Michael 感到他猶如嚴肅的巨人。

每天晚飯後，他父親還要到另一間報館值晚班。少年時的 Michael 常會在晚飯後跟父親到灣仔的路邊小攤吃紅豆藝人。

直至他父親晚年得了直腸癌，住進了瑪麗醫院，一位署名「喜愛音樂的人」的聽眾送來的花束，卻奇妙地改變了他們的父子關係，拉近了父子倆的心。

筆者有次無意中讀到他這篇題為〈我至今還不知道那個人是誰〉的文章時，心中泛起了中學年代讀朱自清先生的文章〈背影〉，看到作者父親為他奔波買橘子那片段時的感動。無意比較兩篇文章，然而閱讀時引起的觸動、共鳴，令人很想將文章與身為子女的讀者分享。



5.



6.



7.

5-7. 梁繼璋十分重視與家人共享天倫之樂的時間。

〈我至今還不知道那個人是誰〉節錄

我每個週六晚上主持〈三個寂寞的心〉。深宵時分，很多聽眾打電話來傾訴心事，我耐心地聽，盡可能給一點意見。有一次在節目中段想起父親，跟聽眾提到他患病入院，還選了一首歌送給瑪麗醫院的醫護人員，感謝他們照顧我爸爸。

兩天後我如常到醫院探病，爸爸的精神看來比平日好得多了。他床前放著一束不起眼的花，寥寥幾枝，紮在簡單的包裝紙裏。

「今天有人叫花店送來一束花，說是你的聽眾呢，你看——」他喜孜孜給我遞上一張卡片。

卡片上的署名是「喜愛音樂的人」，表示很喜歡我的節目，衷心祝願我父親早日康復。

爸爸笑咪咪望著我說：「這個人看來很欣賞你呢，你為他做了些什麼事？」

「沒做什麼，他不過喜歡我的節目罷了。」我淡淡地說。聽眾熱情的反應，我早見識過了。

那個週末晚上十一時，爸爸扭開媽媽帶給他的收音機，首次留心收聽我的節目。聽到兒子的聲音從收音機裏傳來，那感覺一定很特別，不過他沒提起過，我只由媽媽那裏得悉，此後每次我做節目，他一定收聽。爸爸本來是在冬天也洗冷水淋浴的強人，永不向命運低頭，此刻纏綿病榻，聽到那許多軟弱人的心聲，想來該會有點共鳴。

有天傍晚，他在醫院裏柔聲跟我說：「你的節目倒真不錯，安慰了很多失意的人，用心做下去吧。」

我喉頭一陣翻動，像得到了世上最高殊榮。他望著我的眼神很柔和，像終於認識了自己的兒子，還為兒子滿心自豪。我和爸爸之間長年的隔閡一下子打破了，他終於了解電台工作也有點價值，這是他多年來首次讚揚我的工作。

.....

我至今還不知道那個「喜愛音樂的人」是誰，他恐怕也不知道他那束不起眼的花，在我和爸爸的生命裏是無價寶；一顆給我的節目打動了的心靈，結果啟動了神奇的連鎖反應：他為我父親送上的一點美意，最終讓我領受到終身受用的愛。

我深信這種連鎖反應同樣會在其他地方、其他人身上出現，只在乎我們是否可以不為什麼而只求善意待人；即使簡單如給軟弱者一紙問候，對陌生人說一句激勵話，或者給在生命低潮裏掙扎的人一伸援手，都可能在別人的生命裏產生無法逆料的奇效。

我敬愛的父親梁祖培，逝於一九九三年六月十二日，終年七十八歲。我把這篇文章送給他，還有那把我們連結在一起的「喜愛音樂的人」。





8. 對於教導兒女，Michael主張不要過分保護，而是教他們如何保護自己。

9. Michael 對父母的「孝」，則表現於理所當然的奉養父母之外，還有的是要做一個堂堂正正、對社會有好的影響的人，讓父母可以以兒子為傲。



Michael 回憶童年時父母對他管教很嚴厲，他犯錯後父親會用籐條打他，母親則會用鐵尺打他。除了打，還會要他跪在家中の大鏡前自我反省。有一次，他母親囑他跪在大鏡前反省不許起來，說完她就外出買菜去了。好一會後，他母親買菜回來，看到了他還跪着，就叫他起來，但他的雙腿已因麻痺站不起來了。心疼他的母親笑着說：「誰叫你真的一直跪着等我回來？」

母親對他的愛，表現在她已七、八歲時，還背着體弱的他去醫院看病，又親自輸血給兒子；父親對他的愛則體現於無言的身教，每次管教兒子時，不理會他當時會否怨恨自己，卻着眼於十年、二十年後，這些嚴厲的管教會讓兒子終身受用。



Feature



採訪、撰文：周淑屏／攝影：Jenny／部分相片提供：謝楚旋



當傳媒仍在廣泛報道：「馬頭圍道奪命劏房清拆令到期仍未動工」之際，我們訪問了在這宗今年六月中發生的火災慘劇其中一位年輕遇難者謝茵怡的父親謝楚旋先生，聽他憶述女兒生前的點滴。



1. 慶祝茵怡十八歲生日時攝。

這位在火災中遇難的女孩，在火警發生的凌晨三時，叫醒熟睡中的家人一起逃生，在和抱着妹妹的父親被困於濃煙密佈的梯間之際，「她明知後果，卻不願三人同死，寧可犧牲自己，一把勁推父親和妹妹上去，自己放了手」。（《謝茵怡紀念集》中謝楚旋先生之言）

翻開九龍真光中學為茵怡印製的紀念集，這位老師口中的「愛心天使」、「真光女兒」，同學中的「美麗天使」、「公主」，父親心中的「孝順女」、「生命支柱」，她的孝行與愛心不知道有否感動上天，但卻深深打動了她身邊的每一個人，發揮如溫暖陽光般的正面力量。

由 0 分到 99.9 分的爸爸

茵怡生於 1992 年 6 月 21 日，於 2011 年 6 月 15 日辭世，沒能和愛她的人一起度過她的 19 歲生日。

當天使離開了我們

性格開朗的茵怡有一個飄泊的童年，因為父母太年輕結婚、分開，父親忙於導遊的工作未能照顧她，童年的她一直輾轉由祖母、姑母、母親照顧，住過澳門、新界，又經常轉學。小五那年，因顛沛流離而變得心智早熟的她對父親說：「你既然生下了我，就不要再不理我，把我交給別人管教！」

當時的茵怡爸爸在旅行社當導遊工作，不太顧家且有賭博、吸煙的習慣，茵怡態度認真的對父親說：「你是個 0 分爸爸、不及格爸爸，由現在開始你要戒煙、戒賭，不准再離開我，也不可以把我交給別人！」

受到愛女的感動，茵怡爸爸痛定思痛，決心做一個好爸爸，承諾了女兒的所有要求，甚至連旅行社的工作也辭掉。自此，他成了「家庭主父」，戒掉過往的壞習慣，每天親自接女兒上課、下課、買菜、煮飯……



2-4. 茵怡小時候的照片。

由一個四處流浪的浪子到整天守在家中的父親，初時茵怡爸爸十分不習慣，但茵怡安慰他說：爸爸，放心吧！我知道你為我付出的，我會很聽話，將來會供養你，對你很好的。」

已決志信基督教的茵怡又教爸爸祈禱，教他在不開心、缺乏力量或有問題想不通、被過往的壞習慣引誘時，就要祈禱求主幫助。茵怡爸爸亦因此得到了很大安慰、鼓勵。

直至茵怡逝世前六月的某天，也許她想到九月入讀大學之後自己就會入住宿舍，不像從前那麼多時間和爸爸在一起，她忽然對爸爸說：「爸爸，過去這十年是我最開心的日子，因為有你陪着我。在我的心目中，你已經是一個有99.9分的爸爸了。」

聽到女兒這番話，茵怡爸爸開心到哭了起來，然而，他沒想到，這番話之後他已沒多少時間可以對女兒好，再陪伴她了。

「你是支持我做好爸爸的動力」

茵怡爸爸深深記得，當他患病時，忙於高考的茵怡也堅持陪他去醫院看病。就算要考試不能陪伴，也一定要爸爸在到了醫院、離開醫院時打電話給她。她會耐心向爸爸解釋英文的病歷報告，又嚴謹地監督爸爸不准吃油膩食物和喝汽水。

當父親不開心或他和妻子吵架睡在客廳時，茵怡會陪爸爸聊天，聆聽爸爸的心中鬱結，還會安慰爸爸說：「不要不開心，我以後會疼你多點，你永遠是我最愛的爸爸！」

當父親沒勇氣拒絕從前的壞習慣、壞朋友時，茵怡又會鼓勵他：「當你知道自己走對了方向，就該勇往直前，沒有人可以阻撓你，傷害你的！」

當上「家庭主父」沒外出工作，有時難免會聽到一些人的閒言閒語，當爸爸為此感到不開心時，茵怡又會安慰他：「不用理會別人說甚麼，也不用因別人的話不開心的。」

茵怡爸爸形容女兒是支撐一家人主要力量，也是支撐他改變自己、做個好爸爸的最大力量。如今，這力量卻失去了……

因為家庭經濟問題，茵怡一家住在馬頭圍道的唐五樓，雖然茵怡已經長大，但關心、體貼女兒的爸爸還是每天陪女兒上樓、下樓；遇上下雨天，還會拿着雨傘到小巴站接女兒回家。

本來一臉哀思的茵怡爸爸，臉露笑容、嘴角往上翹的憶述：有時天陰還未下雨，茵怡也會向爸爸撒嬌，打電話給爸爸說要下雨了。他會立即拿着雨傘到小巴站等女兒，見到女兒時，就會馬上上前為她拿書包，女兒會繞着他的臂彎，二人溫馨地走路回家，情景就跟她還在讀小學時一樣。父女情深，十年如一日。

茵怡爸爸生日時，她會作一首歌送給父親，在他跟前彈結他唱給他聽，對茵怡爸爸而言，這是人生最大的喜樂和安慰。考高考時，茵怡朝九晚九到溫習室溫習，為的是要升上大學，將來找到好工作，便可以改善家庭環境，好好孝順父親。

「將來在你旁邊的一定是爸爸」

茵怡離世後，她就讀的九龍真光中學為她辦了追思會、印製紀念集。和老師、同學們談起，茵怡爸爸知道了女兒在老師眼中是一個多才多藝、品學兼優的學生，在音樂、美術方面的表現尤其出色。在同學眼中，她更是充滿愛心又美麗善良的天使。她在忙於考試之際，也會犧牲自



5. 茵怡爸爸形容女兒是支撐一家人主要力量，也是支撐他改變自己，做個好爸爸的最大力量。

6. 翻開九龍真光中學為茵怡印製的紀念集，展示了她在學校內活潑的一面。

己的寶貴時間為低年級的同學補習；雖然口袋中只有二十元零用錢，卻會把十元給了天橋下的乞丐；她寫的文章、創作的歌曲，更是同學們最愛讀、愛唱的。

對於同父異母的妹妹，茵怡同樣疼愛有加，每天下課回家，她也會擁着妹妹親一下。就算考試多忙，她也會每天抽一小時來陪妹妹玩、教妹妹做功課。妹妹在英文科和其他學科方面表現出色，也得力於姐姐的教導與感染。

妹妹長出了第一隻牙齒、妹妹第一次懂叫爸爸，也是茵怡第一個發現了告訴父母的。姊妹情深，妹妹無論拿筷子的姿態、喜愛唱歌、彈結他等，無不模仿到跟姐姐完全一樣。姐姐離世之後，還未知情的妹妹整天對爸爸說要找姐姐，令爸爸聞言鼻酸。

在茵怡的追思會上，她的同學摺了一千顆紙星星紀念她，這一千顆星星一直存放在該校的宗教主任李主任處。訪問這天，李主任將這包裝在禮盒中的一千顆星星和茵怡留在學校中的遺物給茵怡爸爸看。

茵怡爸爸和家人剛獲編配了公屋，搬進新家之後，茵怡爸爸將女兒的骨灰龕放在自己的房間中，又為女兒設置一

個「時間囊」，將女兒生前最喜愛的結他、曲譜、相片等，和從學校拿回來的紙星星、遺物放在一起，以作紀念。

茵怡爸爸告訴我們他申請了兩個骨灰位，雖然現在還捨不得將女兒的骨灰放進去，但將來在女兒骨灰旁邊的一定是他自己，他要履行永遠在女兒身邊陪伴她的承諾……

離開九龍真光中學時，翻開茵怡的紀念集，彷彿聽到茵怡創作的歌曲《Be My Angel》在耳邊響起，縈繞不去。♪



7.

Be My Angel

— Written by Yan Yee Summer Tse

I'm Sorry... I'm Sorry... I'm Sorry...

You are the one I love the most (most x2)

Nothing can change my love for you (No) (Oh no...)

Baby, please just believe me. Believe me, have faith in me.

I won't do that again. I won't hurt you again.

So come, be my angel. I'll watch my pride.

Be my angel. You are the one I love the most.

You are the one I care for most (# repeat)

Come be my angel. I'll love you right. Be my angel.

You are the one love the most. You are my guardian angel. My angel.



7. 茵怡在老師眼中是一個多才多藝品學兼優的學生，在音樂、美術方面表現尤其出色。

8. 茵怡離世後，她就讀的九龍真光中學為她辦了追思會、印製紀念集。

9. 在茵怡的追思會上，她的同學摺了一千顆紙星星紀念她。



採訪、撰文、攝影：Jonathan
部分相片提供：青協黃寬洋青少年進修獎勵計劃、陳詠彤



爸爸臨終的一句話

陳詠彤說話清晰，有條不紊，表達能力很高。她興奮地講述自己第一次搭飛機，第一次到台灣參加「中華龍騰系列——龍情台灣行」，去探訪風災居民和體驗飢餓的見聞和感受。眼前的陳詠彤，活脫脫是一個積極、樂觀的年青人，擁有無限美好的未來。但大約在三年前，詠彤是一個不折不扣的叛逆少年，臉上穿孔戴環，手上現在仍留有紋身。

在五兄弟姐妹之中，詠彤排行第四，小時候很嫉妒父母偏袒弟弟，她性格暴躁，常常跟家人吵架、打架，粗言相向。由於覺得父母不疼惜自己，又正值反叛期，詠彤開始夜蒲、逃學、甚至吸食大麻，亦曾試過整個星期沒有回家。她自中一開始學壞，繼而染上毒癮，中二便輟學了，其後，更因吸食而入院，出現抑鬱及思覺失調的病徵，需要於精神科住院數月。

但如今的詠彤，每天回家吃飯，經常陪媽媽行街、飲茶，生命起了一百八十度的改變，而促成這改變的一個主因，是詠彤的爸爸於數年前患癌去世前一刻，跟詠彤說的一番話。

我這麼憎恨他，他為何會說疼惜我？

詠彤在治療抑鬱及思覺失調的期間，爸爸因患上肺癌住院十多天，做了

幾次手術仍沒有好轉。在爸爸離世那天，詠彤由早上開始陪伴一直神志不清的爸爸直至晚上，大約到了晚上十時許，詠彤像回光反照般的醒過來，在眾兄弟姊妹中獨叫詠彤走到床邊，說了一番話，然後便去世了。

「當時我爸爸對我說，在兄弟姊妹中最疼惜的就是我，叫我要『生性』，要照顧母親。」詠彤說。「這是我第一次聽到爸爸說疼我，我這麼憎恨他，他為何會說疼惜我？」詠彤當下開始對以往所做的一切感到後悔，也突然醒覺生命是如此的短暫。

隨著爸爸的離開，母親每日以淚洗面，而當時的詠彤也因為突然失去至親，加上對自己過往的反叛行為感到後悔，生命跌進了谷底，每天都想見人。幸好，在這數個月內詠彤一直有返教會，外展社工也不斷鼓勵她做義務工



1. 透過社工、家人和教會朋友的支持和幫助，陳詠彤走回正路，其中一位幫助詠彤的是青協社工 Miss Law。



2

作，最終，她找回了自己，從新站起來，更戒除了毒癮和認清自己的不是。然後，她開始致力達成爸爸臨終的託付——好好孝順和照顧母親。

達成爸爸臨終的託付

「經過這事之後，我學會了珍惜，原來人的生命真的可以很短暫。」詠彤從父親的離去，明白到珍惜的重要，現在有空便會多陪母親去行街、飲茶，一起去探婆婆，主動叫全家人一起出外吃飯。出外時，詠彤會主動搭著媽媽的膊頭，從前詠彤會覺得不自然，但現在已成了習慣和一種愛的表現。詠彤還記得媽媽因為這樣而向她展出笑顏，這是從前染髮、穿環、紋身的詠彤跟家人不會出現的情景。

回顧過去，詠彤偏激地覺得家人不重視自己，因而令自己在憎恨中成長，這是導致她走上歪路的一個主因，其實一切都是彼此不懂得溝通所致。現在的她會學習控制自己的情緒，理性地處理事情。

「以往我脾氣暴躁，現在會先讓自己冷靜下來，避免不必要的衝突。」詠彤說。這也是當詠彤跟媽媽和別人遇到糾紛時的處理方法。

你不去愛他們，還可以愛誰？

以往，詠彤的臉上幾乎全是環，現在，她手上仍留有紋身，把人嚇怕，但社工鼓勵她面對自己，走出來說出自己的故事。於是詠彤在不少場合分享她的故事，激勵他人積極面對生命。對一些比她年輕的年青人，她會鼓勵他們想想孝順這個問題，到長大了，有了經歷，就會懂得孝順。

「我們只得一個爸爸和一個媽媽，你不去愛他們，還可以愛誰？有時間便應好好珍惜。」這是詠彤因自身經歷所悟出的道理，寄語給時下的年青人。



3

雖然詠彤的母親沒有出席過她的分享會，但卻用另一種方式表達對詠彤這種改變的認同和肯定。

「媽媽會常常煮我喜歡吃的東西給我，以往是很少的。她從親戚口中得知我在媒體上的分享，也會稱讚幾句。」詠彤說。

做回乖乖女已三年有多，但詠彤也有機會跟以往的朋友見面，也有很多誘惑需要拒絕，媽媽會不會擔心她重蹈覆轍學壞呢？

詠彤斷然說：「我現在沒有吸食，也不會再吸。媽媽知道我變乖了，我夜歸她也不會擔心。」從前詠彤將朋友及自己放在第一位，現在將家人放在第一位，也獲得媽媽的信任。

雖然只有二十歲，但詠彤已做了三、四年工作，更能體會做燒焊工人的父親和做酒樓和清潔工的母親的辛勞。詠彤原本希望當一名髮型師，但因脊椎問題，不能每天站立十多小時，所以被迫放棄。她現在正積極學習心理學和其他相關的課程，希望日後能當一位社工，以親身的經歷幫助其他人。

「從前我不會想得太多，現在會深思熟慮。」「以前沒有想過學習，工作了數年後，我知道社會競爭激烈，學習是必要的。」經過歷練的詠彤成熟了，她還在訪問中感謝家人的支持、社工的幫忙和教會朋友的支持，讓她有力量繼續走下去。問她怎樣孝順媽媽，她說只要有時間，便會陪伴媽媽，共享天倫之樂。



4

2-3. 陳詠彤在 2010 年度黃寬洋青少年進修獎勵計劃中獲獎和說出自己的故事。

4. 陳詠彤與母親合照。

5. 陳詠彤於青年協會及中華全國青年聯合會主辦的「龍情台灣行」活動中與組員合照。

6. 陳詠彤在台灣與當地的小朋友合照。



5



6

Feature



採訪、撰文、攝影：Jonathan / 部分相片提供：Shirin



2010年的父親節，潘瑞芳（Shirin）送了一份不一樣的父親節禮物給她八十多歲的爸爸——一本屬於爸爸的《生命故事》。這份禮物包含著父親的過去、她跟父親一起擁有的回憶和她對母親的懷念。在製作《生命故事》的五個多月內，Shirin 跟父親談天說地，用遊戲卡來引導他說出初戀故事，藉此從新認識父親的過去之餘，也彌補 Shirin 對母親離世後的遺憾。

媽媽離世後的遺憾

Shirin 跟很多香港人一樣，為工作忙過不休，加上有了自己的家庭後，數星期才回家跟父親吃一次飯是平常事。雖然平日也有家庭聚會，但大多數的話題總離不開小朋友，父母親很少成為話題中的主角，及至大哥於 97 年移民後，Shirin 才定期於星期六晚回家跟父親吃飯，但也是短聚兩小時左右。

2003 年，Shirin 的媽媽突然在三個月內病倒並離世。由於父母早已離異，Shirin 自小跟著爸爸長大，雖然跟媽媽仍保持聯絡，但對她的認識卻非常有限。自媽媽去世之後，Shirin 發覺對媽媽的認識是如此有限，更談不上說心底話，心裡不期然產生一種遺憾。這種感覺一直

伴隨著 Shirin，致使她希望在爸爸仍健康的時候能了解他多一些，陪伴他多一些。

十條關於父母的問題

礙於工作繁重，為了花多一點時間陪伴爸爸，Shirin 決定於 09 年提早退休。有同事建議她參加信義會的生命故事課程，為爸爸重寫人生的故事，Shirin 覺得可以將爸爸的故事留下來說給子女們聽聽，也是不錯的想法。於是，她參加了這個課程，並於 09 年 12 月放下工作的擔子，學習採訪、撰寫等技巧，準備在五個月之後，完成父親的《生命故事》。

上第一堂課的時候，導師問了十條關於父母的問題，來測試同學認識父母的程度；誰料，Shirin 只答了 2 條，其



1. 2010 年的父親節，Shirin 將印製好的《生命故事》送給爸爸做禮物。

2. 談起父親，Shirin 便有說不完的話題。

中一條問：是否知道父母的初戀情人？Shirin 以為自己知道，後來才發現父親初戀情人的名字原來跟媽媽是一樣的，因為爸爸害怕觸景傷情，後來建議媽媽改了另一個名字。後來，透過製作《生命故事》，Shirin 發現了更多爸爸的軼事。例如他年輕時很喜歡音樂，更會作曲，這都是為爸爸製作《生命故事》的時候，每次跟爸爸談話時一點點記錄下來的。

為了使爸爸輕鬆一點談他的初戀，Shirin 約了兒時的朋友跟爸爸一起飲茶閒聊；為了選擇好的封面，她會跟朋友及女兒分享或互相討論。就這樣，兩父女多了很多聊天的時間，而製作《生命故事》也成了一家人的話題，成了彼此生活的一部分。

第一次兩個人去旅行

除製作《生命故事》之外，平日 Shirin 也會花很多心思，為父親製造美好的回憶，且幫助他改善記憶力，例如跟爸爸參觀香港不同的新舊建築物或景點；幫爸爸申請圖書證，藉口請他幫忙還書，讓他有機會多到圖書館看看其他雜誌或書刊；暗地裡聯絡爸爸以前的好友，在新年時向父親拜年，給他一個意外驚喜；教喜歡攝影的爸爸每次有朋友到訪便用相機拍下照片，用來作一個記錄，也可以跟家人多點話題。

Shirin 知道父親喜歡做手工，她便藉口叫他陪自己上堂，拉爸爸一起報名參加陶藝製作工作坊，同學們看見也不禁生出羨慕之情。他們還會將作品帶回家中擺放，以作紀念。這種種心思，使兩父女的生活連結了起來，父親也對 Shirin 多了一份信任。

Shirin 的爸爸還有一個心願，就是要去台灣一趟，於是，Shirin 第一次跟父親兩人去台灣旅行。到台灣後的第一日，父親因腳痛行動不便，幸好在敷藥



後，情況好轉，旅程才可順利進行，還了他的心願。可惜從台灣回港後不久，她父親很快已忘記了旅行的事情。

據 Shirin 的解釋，原來父親患了腦退化症，是階梯式下降的那一種，所以 Shirin 每天都會打電話給他，提醒他食葷和留意他的身體狀況。

父親節的禮物

Shirin 對爸爸所做的一切，不但豐富了自己和父親的生命，同時也間接影響了身邊的女兒和同事。由於經常要為父親做訪問寫故事，每次回家後，Shirin 的女兒總會興奮地想聽聽公公今天的新故事。據 Shirin 表示，女兒也因看到自己怎樣對待爸爸而變得更加孝順。另外，Shirin 的同事聽說 Shirin 會跟爸爸去旅行、去上學，都表示希望日後能陪父母一起去旅等等，這都顯示 Shirin 的生命正漸漸對身邊的人產生影響。

2010年的父親節，Shirin 送了《生命故事》給父親，並起了一個名字——給父親一份回憶的禮物。這同時也是她給自己的一份珍貴的禮物。



3. Shirin 與爸爸完成陶藝製作課程後的作品。

4. 為了製作《生命故事》，Shirin 將舊日的黑白照片放大使用，也藉此看看父親年輕時的模樣。

5. Shirin 爸爸的《生命故事》的封面。

生命故事簡介

信義會推展「生命故事」手法之實踐與應用，旨在透過培訓社區義工、家屬及專業同工，為長者進行有系統之生命回顧，提升自我形象及自信；於「護老者」培訓中之晤談及撰寫過程，著意促進家庭成員間之認識、互信、諒解與反思，減低彼此間的怨恨與偏見，為長者晚年回復色彩，達致人生圓滿。

「生命故事」計劃查詢電話：3124 7633



6-7. Shirin 與爸爸的台灣之旅，也是他倆第一次兩人去旅行。

大部分家長都希望子女取得好成績，將來升學、擇業的路就可走得平坦一點。

但當一些小孩受先天的因素影響，令他們在學習上比別人困難，小孩本身及其父母都會承受很大壓力。

傳統學習模式不適合這些有學習障礙的兒童，絕不代表他們注定比其他人失敗。他們與其他小朋友一樣，需要的是一個可讓他們自信、愉快地學習的地方及模式。本會的臨床心理輔導及學習支援服務，便是為有需要的學童、家長以及老師提供支援，多方面協助有特殊學習需要的兒童成長。



Photo: Makio Kusahara

Focus





採訪、撰文、攝影：Jenny / 部分相片提供：臨床心理輔導及學習支援服務

臨床心理輔導及學習支援服務

他們不是又蠢又懶



「沒有一個孩子讀不了書，只是老師用錯了不適合他的教導方法；沒有一個孩子是『籬底橙』，只是學校找不到他獨有的長處……假如你的學生、孩子有讀寫障礙，請不要害怕，也不用處處遷就他，他和畫畫不漂亮、唱歌不好聽的孩子一樣，只是在某一方面表現得不合理。」本身有讀寫障礙、現為社工兼教師的 Twiggy 在一篇文章中分享道（摘自《資優樂》第五期）。



1-2. 學童進行訓練的情況。

3. 阿詩（左）與社工黃美儀（右）談及兒子 Ivan 讀寫障礙的情況



5. 臨床心理學家李杼璇與社工廖曉菁於 8 月舉行的發佈會中講解學障兒童的情況
6. 本會出版的「聰」天奇兵讀寫技巧輔助教材套

生字等等，但其實這可能亦非小朋友所願，還未太懂得表達自己的小朋友更會感到無助與委屈。

本會負責臨床心理輔導及學習支援服務的臨床心理學家李杼璇說：「其實有學習障礙的小朋友很辛苦，因為在傳統的教育下他們需要不斷去追成績，又會被人誤解，標籤為『曳』、『古怪』。小朋友很多時都不開心，自信力很低。」

世界上沒有學校就好了

受讀寫障礙影響的學童，智力上無異於他人，但由於腦部結構異常，令到他們在接收資訊的過程中出現問題，影響學習。面對學習上太多的失敗經驗，很多學童都失去自信與學習動機，未曾嘗試便會覺得自己沒有能力做得到。有些學童更會在課堂上表現不合作，不願意執行老師的指令，甚至作出騷擾行為。

Ivan 在小學二年級的作文課中便這樣寫道：「世界上沒有學校就好了。」這簡單的一句句子，換來的是老師的責罵，以及即時要求「見家長」。但這簡單的一句，其實亦同時表達出像 Ivan 這些學生的心聲：他們背後的無助感與及讀書帶給他們的壓力。其實不少有學習障礙的學生已很努力讀書，但奈何能力上卻做不到。阿詩憶述一次心痛的經歷：「猶記得有一次我正在打他，年紀小小的他哭著對我說：『媽咪，其實我也很想取得一百分的。』我聽到他這麼說，心裡很難過。」

家長承受的壓力

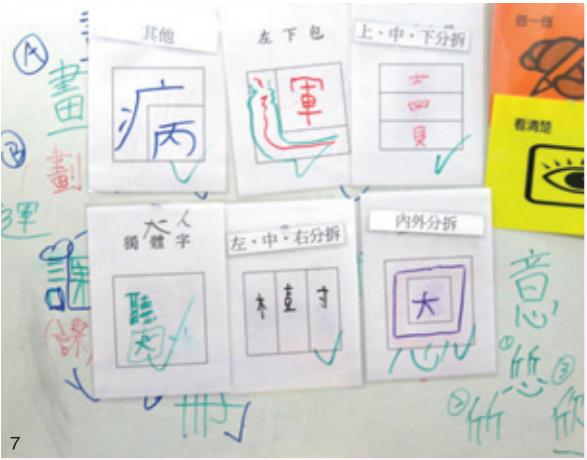
其實，學習障礙兒童的父母亦同樣備受壓力。有調查訪問了 32 位受讀寫障礙影響的學童家長，當中有 65% 認為，處理子女的學習問題使親子關係變得緊張；56% 的家長表示，夫婦關係亦因此

而受到影響；接近 70% 的家長覺得自己的身體與精神健康轉差。在未找到合適的方法去教導讀寫障礙兒童的時候，父母承受不少壓力。

但現時香港並沒有足夠服務支援讀寫障礙兒童的家長，不少家長對讀障認識不深，只可從網上與參考書籍中了解讀寫障礙的特徵與教學方法等。在本會過往的服務經驗中，有家長表示因處理學童的學業問題引致身心疲累，眼見子女已盡力溫習，但仍得不到合格的成績，令他們感到氣餒。在提及子女的學習情況時，家長亦忍不住流淚，他們有感現時的服務大多針對學童本身，但對家長的支援嚴重不足，令到他們感到徧徨無助。亦有家長表示因伴侶嫌棄子女有讀寫障礙，最終導致離婚收場。由此可見，學童與家長亦要面對一連串的考驗與挑戰。

「我以前不懂得如何教他，不明白為何他用一個星期時間都未能學懂一個生字，不明白為何他寫的全是『怪獸字』。教他做功課令我變得不耐煩，故經常打他罵他、趕他到家門外。那時我打他打得很厲害，打得他眼瞪瞪的看著我、很怕我。」阿詩回憶說。Ivan 小一時默書全都是零分，老師一個月左右便會請阿詩到學校「見家長」，甚至建議 Ivan 到特殊





7-9. 利用字型結構分拆法練習可幫助讀寫障礙學童改善學習。

10. 家長的伴讀果效比學童每星期幾節的課堂來得大。

11. 讀寫障礙學童常犯的錯誤例子



8
9
10

閒談時間及 Ivan 的默書成績，又或是無意間問阿詩為何那麼早到學校接放學（其實是要「見家長」），阿詩都不願說出真相，因她覺得很難堪、有很大壓力。

「家姐與弟弟也沒有問題，為何他會這樣？那時我只要望到 Ivan 就會覺得很不耐煩，他伸出手來想拖我我也會甩開他。我們當時的關係很惡劣，簡直可以說是我希望他死，他希望我死。」阿詩一邊撫著坐在身旁現已十二歲的兒子一邊說道。問 Ivan 是否記得這段往事，Ivan 只微笑說那時媽媽的確經常打他，令他很怕她。那時 Ivan 覺得媽媽偏袒姐姐與弟弟，卻不知道其實媽媽花在他身上的精神時間遠比花在他們身上的多很多。

「改變人生」的學習方法

後來阿詩得知可以讓 Ivan 做一些評估，故帶他到健康院檢查，證實 Ivan 患有學習障礙，就讀二年級的他讀寫能力卻不及一名三歲小孩。縱然知道孩子的問題，卻仍不懂得如何幫助他，阿詩說：「我心想即使是有學習障礙，那家姐用一日時間學識的生字，Ivan 用三日、一星期，總也該學懂了吧？但他卻仍學不會。」

其後阿詩知道有一些課程是教導家長如何協助有讀寫障礙的子女，阿詩只要時間許可，都必定全部報讀，希望可幫助兒子。「上這些課堂讓我知道打罵都是沒用的，反而會令他更加失去信心，相反多鼓勵他、稱讚他才更重要。另外，學習到的技巧除了對 Ivan 有用，對

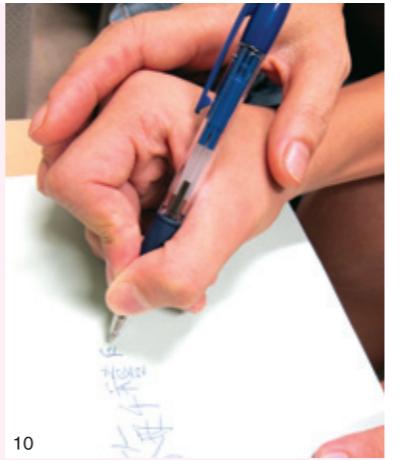
他沒有學障的弟弟也有好處。」阿詩表示從那時起再沒有打過 Ivan，改用一些課堂上學到的方法教導他。阿詩與學校社工合作的努力沒有白費，Ivan 隨後的默書成績逐漸進步，甚至取得八、九十分。在小學五年級時，Ivan 更從不同的學習法中自創出一套適合自己的方法，以數字及代號幫助記憶。現在 Ivan 已升上中一，開始新的學習生活。

懂得這些技巧，除了令 Ivan 在學習上得到進步，亦改變了阿詩與 Ivan 的關係。阿詩以「改變了我們的人生」來形容學到這些技巧後為他們帶來的影響，她說：「我們母子倆的關係好了，至少大家出街會牽手，在家他會向我撒嬌。以前他被我打得太多，變得不敢說話，深怕一說錯又會被我打。現在他多了向我傾訴，連帶禮貌也好了，自信心亦增加了。」而當問到媽媽有什麼轉變時，Ivan 則害羞地笑著說：「媽媽善良了很多。」望著眼前乖巧的 Ivan 與經常帶著微笑、鼓勵兒子向筆者講述感受的阿詩，很難想像他們從前的關係是如此惡劣的。

信心與接納——成功的關鍵

李杼璇表示，在訓練服務中導師會與小朋友建立關係，當他們覺得導師明白他們的難處，而不是不斷的責罵，他們便會慢慢願意去嘗試。重要的是要讓他們明白：只要肯嘗試、盡了力去做便可以。

在李杼璇接觸的個案中，有積極正面的例子，也有令人惋惜的事。她憶述：「曾有一個當時讀小學的男孩，縱使我給他做的評估顯示出他有讀寫障礙，但學校的老師不認同，覺得這個學生只是懶惰。成績不好的他，學校又沒



12



13



14

12-14. 本會臨床心理輔導及學習支援服務的宣傳單張。

有合適的支援，加上升中的壓力，我看見他和家人都很痛苦。他的自信心非常低，因為經驗令他覺得即使自己多麼努力，成績依然很差。我們便要讓他知道自己默書只有十五分，但比上次的十分其實已進步了。分數不是最重要，重要的是當中的進步。」

李杼璇續說：「當然亦有令人鼓舞的例子：有一個女孩，她知道自己有讀寫障礙，父母對她都很接納，更會經常伴讀。即使她的成績算不上很好，但至少在學習上不會有太大困難，因為她會想出很多方法去幫助自己克服障礙，亦明白只要自己盡了力便已是一種成功。」

這兩種不同的結果，受到多方面的環境因素影響，如學校的支援、資源的投放、是否只著重成績，以及身邊人對學童的體諒及支持等。

其中「接納與體諒」對學障學童尤其重要，李杼璇提醒當中必須取得一個平衡，以免學童以此為藉口。她解釋：「我會跟他們說：我知道你有學習障礙，但不代表你永遠失敗，你同樣要付出努力學習才會成功。」

社工黃美儀在服務的過程中最深刻的感受，是協助學障學童建立自信。她解釋：「我們見過很多學童都因過往太多

的失敗經驗而失去信心，不喜歡上課，故我們會多採用獎勵的方法，只要他們願意嘗試便有獎。我們希望藉此重建他們的信心，令他們夠膽去講、願意去試，再配合適合他們的學習方法。其次是家長的伴讀亦十分重要，因為家長在學習如何使用這些技巧後便可於家中自行協助子女練習，果效比學童每星期幾節的課堂來得大。」

的確，如文中提及的成功個案，都取決於家長對學童的接納與伴讀。正如李杼璇所說：有學習障礙並不代表永遠失敗。傳統抄寫的學習模式不適合這班學童，但還有千千萬萬的學習方法與技巧，重要的是建立他們的自信，以及發掘他們在讀寫以外的天賦，讓他們也可開心快樂地成長。?

服務簡介：

本會臨床心理輔導及學習支援服務自零四年起為受情緒、行為或社交困擾的青少年及學童提供服務，並為不同學校提供支援，協助有特殊學習需要的學童更有效地融入主流教育，同時透過老師的培訓及協作，幫助他們掌握協助這些學童的技巧。

「聰」天奇兵讀寫技巧輔助教材套

本會得到懲教社教育基金的贊助，出版了《「聰」天奇兵讀寫技巧輔助教材套》，當中介紹不同的學習技巧，如圖像法、感官學習法與六何法等，以提升學童的學習技巧。這些學習方法是總結本會社工多年來的服務經驗所得，能夠有效地幫助受讀寫障礙影響的學童學習。

教材套共分為七部分，當中提及六種學習方法，均設有內容說明與應用技巧，幫助家長了解不同的學習方法，當中更設有工作紙，讓學童將所學的方法應用於日常學習中。

本會希望透過這教材套幫助學童建立正面的學習經驗，使他們願意不斷嘗試，建立對學習的興趣，亦希望藉此讓家長幫助受讀寫障礙影響的子女，找出一套適合的學習方法。

出版日期：2011年8月（免費索閱）|查詢：3586 9842 / 3586 9843

趙榮德 — 教育隨筆
袁文輝 — 生命因愛動聽
李力持 — 力持己見
司徒永富 — 職場信念
查錫我 — 心靈成長空間
鄧駿暉 — 隨心發暉
鄺頌安 — 我 | 粒
張瑪莉 — 心路



Photo: michaelaw

文章僅代表作者意見，並不代表本會立場。



Column



「港孩」、「小學雞」 源自家長的內疚

近日說到「港孩」、「小學雞」這個教仔問題，引起我研究的興趣。

很多人都認為這一代的孩子，被物質社會污染，被傳媒及電腦教壞了，事實不止是這樣。俗語有云：「有這樣的家庭，才出這樣的孩子！」「港孩」、「小學雞」不會自動走出來，一定出自父母教導無方或者不敢教。

說回「小學雞」這件事，一個六歲的小孩子，在商場叉起隻手，大聲對父母說：「你無權帶我來這裡！我根本不想來，你『夾硬』載我來，我報警。」父母在旁的表現竟然是「粒聲唔出」，十分尷尬，誰知「小學雞」變本加厲，再這樣說：「你唔識教我！你唔識教我！」

上一代的家長，很易便把這個難題解決，他只要重手掌摑這「小學雞」，或叫一聲：「我是你父母，我無權那誰有權？」小學雞便會立刻收聲了。你會問：「為什麼這一代的家長呆在那裡束手無策呢？」

我們這一代的家長，因為經濟與奉行核心家庭，與上一代不同。上一代父親出外工作，母親相夫教子，在家子女，因為有母親在家，無論父母怎樣對他，都會覺得爸媽愛錫他。這一代的家長，父母兩人都要出外工作，子女放學回家，沒有父母照料，直至晚上六七甚至八時，父母才會出現，父母與子女關係十分疏離，這會衍生一個甚麼現象呢？



趙榮德

現為輔導教師協會顧問、現代教育書院顧問，曾任喇沙書院副校長。關心香港教育，於《明報》、《星島日報》、《公教報》撰寫專欄，出版著作甚豐，有《不一樣的家長》、《趙Sir教英文》等。

這會衍生一個父母充滿內疚感的現象，這種內疚感之產生，完全因為父母覺得整天不在家，沒有好好照料孩子衍生出來的。這種內疚感我感受過一次。

那一次我在喇沙任辯論會老師顧問，為了帶學校辯論隊與另一名校比賽，而忘記湊女兒放學，到記得回家接女兒時，她已經在街頭站了一個鐘頭，她見到我走來，只幽幽地說：「爸爸你忘記來接我。」當時我心內充滿內疚，立即對女兒說：「我來遲了，爸爸忘記了！」為了補償自己的過失，我便問女兒：「你喜歡我買些甚麼給你？」「我要買珍寶珠。」我立刻買給她。其實以我當時的心情，女兒就算要我買個一千元的洋娃娃，我也會買給她！

這一代的家長，教導子女進退失據，把縱容當作愛錫，是否因為內心充滿內疚，像缺少了一片的拼圖。

若如是，解決的方法很簡單，努力找出內疚的根源，接受世界沒有十全十美這回事！為人父母，要盡力而為，盡力愛錫子女便無愧於心了！既然無愧於心，便可以重振父母威，好好的教導孩子！



信與行

生活上的點滴，很多時都可喻示人生大道理。

經歷了低谷的險峻，攀上高峰後，清風送爽，視野開闊，是一種說不出的喜悅；忍受過大雨的淋漓，過後天虹橫空，繼之金光下放，烏雲漸散，又是一個晴朗的好天氣。

人生亦如是。歷盡艱難，才能得嘗甘甜的成功之果，故此我們常聽到「失敗乃成功之母」的話。可是，心裏雖知道，但能否抵禦失敗又是另一回事，一次便罷了，兩次呢？三次呢？

我曾經看到很多人、很多機構，宗旨、目標訂得多麼齊全，原則、信念說得多麼好聽，但總不見有什麼實際行動，或是一遇患難挫折險阻，便應了中國一句老話：「一鼓作氣，再而衰，三而竭。」在困難面前，嘗了點苦頭便去勢已盡，且換上投降的旗幟，打道回府。或許從此怕了艱苦，再不肯重整旗鼓另作生命遠征；或許不久又再空口說白話，卻仍是名實不符。

這樣的話，還算是真信念、真理想嗎？

〈雅各書〉以「身體沒有靈魂是死的」，來類比沒有行為的信心，實在非常確切。所謂信念，是有相關行動才能成立的，天無常晴，低谷處處，若沒有不屈不撓的精神，如何度過種種艱難？我們不能忽略的是，生命中各種考驗是必要的，是達至成功的根本。

所以，我們莫要逃避，莫要迷失，莫要妥協，在風急浪湧中仍然堅持前行，你便會生發智慧，去適應，去克服。經過鍛鍊後，你必如精金，其時，達到目標後的喜悅必讓過往一切變成值得。

請記着，你要成功、你要實踐信念、你要向着標杆直跑，那麼你就要有心理準備，要付出代價，可能要嘗盡苦楚，可能要經歷漫長時間，可能要犧牲其他重視的東西，但這種成長，就是人生的寶貴之處。

「我的弟兄們，若有人說自己有信心，卻沒有行為，有什麼益處呢？這信心能救他麼？」（〈雅各書〉2章14節）



袁文輝

現任影音使團總幹事，亦是使團創辦人，專責管理及訂定整體使團的發展路向。袁氏同時專職影音編導兼監製，以多媒體手法傳遞發人深省的福音訊息，監製超過十多齣福音電影。袁氏帶領他籌建的24小時基督徒電視台——「創世電視」，於有線電視15台播放已達三年，透過各類型福音節目傳遞生命教育訊息，發放上帝精彩之道。



最困難時期

我年青時的社會資源跟今天相比，不可同日而語，全靠一份拼搏精神，還有爸媽教導一些老套做人道理：「刻苦耐勞，做事盡責」！

行走江湖，個人最自豪的，不是「吹水搵食」，而是自學電腦成功。說得若無其事，但我們這種 60 後的「中坑」，在學時期根本無任何電腦知識，全靠鴨寮街和看雜誌自學，到後來玩電話，換電話，我也面不改容。

但看看身邊人，年青時好奇八卦，但一上年紀，就產生新事物恐懼症，電腦盲還是有不少。其實有知識，有能耐，肯捱肯拼就能成功！

在大學客串講課，說得最多就是叫大家學普通話，看簡體字，有同學問我，現在入行要多久才能做導演？其實香港人就是轉數快，見識廣，在大陸佔一席位真的不難。但要由低做起，什麼時候才能拍電影？這個我也真答不出來！話雖如此，香港就是機會多，我認識的一位老師叫賀峰，搞了一個「學界演藝聯盟」，不過見他做了兩三年，就有一套數碼電影上影了，話拍就拍，唔聲唔聲，嚇你一驚！

所以話「最困難的時期，也是最好的時期！有危就有機！」

眼見現在的 80 後年青人，講多過做，唔捱得，唯有希望他們的家長和政府多多照顧。❸



李力持

著名導演，先後活躍於各媒體，包括電視、電影、電台、報紙、雜誌、互聯網等。受歡迎作品包括：《蓋世豪俠》、《他來自江湖》、《國產凌凌漆》、《黃飛鴻笑傳》、《食神》、《少林足球》及《妃子笑》等。偶然也在幕前演出，是新一代跨媒介創作人。



僕人領導

在很久以前，交通並不怎麼發達，難怪中國在西方人眼中就像蓋上了一層神秘的面紗。不過，總是有些西方人會希望走向東方尋幽探秘，親自踏足這個神秘的國度。有一次，一班西方的貴族相約一起展開他們的東方探險之旅。為了讓旅程更舒適，他們找來一位僕人同行，那就是李奧。

旅程開始了，原來這班同行貴族都是很有主見的，大家都各不相讓。通常這時候，僕人李奧就會走到眾人面前，分別聆聽不同貴族的意見和立場。然後，他總是能夠找出一個能夠滿足大家的建議。更重要的是，他能夠向各位主人陳述利害，說服大家接受自己的意見。踏上東方的旅程畢竟不是康莊大道，很多時候，主人們都會覺得氣餒，甚至想放棄。這時候，李奧這位小僕人又會走到大家的面前，用歌聲為主人們分憂。

有一天，僕人李奧失蹤了。由這時開始，這班貴族爭執時，沒有人再擔當調解的角色了；當大家十分辛苦時，沒有人能為自己無私地分憂了。到了這個時候，這群貴族才明白到，他們失去的不是一個僕人，而是一位領袖。

上面這個故事是取材自赫塞《東方之旅》一書的。這個故事讓我們明白到領袖不是依靠權勢的，更不是依靠財力的。在日常生活中，我們不難看到不少人苦心追求權位，但卻得不到別人從心而發的尊重，因為他們依賴的是威權，並不是威信。約翰麥斯威爾 (John Maxwell) 在其著作《影響力的特質》中，提到真正的領袖是建立在影響力而非從職位而來的權力，作為領袖，其行為是否以德服眾才是最重要。而「僕人領導」更是用自己的行為來感染他人，願意承擔卑微的工作，甚至以此為樂，因為他們的出發點是利他，甚至犧牲自我的利益，以完成羣體的好處。



司徒永富

現任香港樹仁大學工商管理學系系主任（行政）及副教授，並於鴻福堂集團出任執行董事。曾有多篇研究文章刊於國際學術期刊，他的學術研究範圍主要為創新管理、領導才能、組織文化及企業管治。

秦國是戰國時期最強大的國家，它經常入侵其他國家，趙國正是經常受到秦國入侵的威脅。這時，趙國有一位戰績彪炳的老將軍名叫廉頗，他一向是主張武力抗秦的。當時，朝中有一位名喚相如的年青文官，他主張「以智抗秦」。及後，他因為「完璧歸趙」而受封為「宰相」。廉頗不服，他認為自己在馬上為國馳騁多年才位居要職，相如卻憑口技成為宰相。於是，他處處為難相如，相如卻處處忍讓（例如他多次被廉頗擋路時都迴避），並耐心地向廉頗分析形勢。有一次，有人問他是不是害怕廉頗，他回答說：「請問秦王可怕些，還是廉頗可怕些？我當日面對秦王也不懼怕，結果從秦王手上取回和氏璧，完璧歸趙。難道我會怕廉頗嗎？我之所以處處忍讓廉頗，是因為我敬重他。現在秦王不敢入侵趙國，這是因為文有相如，武有廉頗。若然我和廉頗不和，秦國必然進犯，這就是我甘心受辱的原因。」結果，這番話傳回廉頗耳中，他十分慚愧，馬上向相如「負荊請罪」，從此，相如和廉頗合力保國。這故事正反映相如的領導，既能顧全大局又能以德服人。

「你們當中誰要作大人物，誰就得作你們的僕人；誰要居首，就得作大眾的奴僕。」太廿：27

「我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來歸我。」約十二：32 ❸



存在主義心理治療之「死亡」

死亡是人生必經的過程，也是每個人都必須面對的問題，更是存在主義心理治療要處理的一個重要課題。由於除了基督教的耶穌基督之外，從來沒有人在死亡之後，回到人間告訴我們死亡到底是怎麼回事。

因此，我們對死亡可以說是一無所知。無知帶來恐懼和焦慮，所以不同的宗教無可避免地為了減低我們對死亡的恐懼和焦慮，而提出對死亡的種種的看法和解釋。

除了宗教之外，不同的社會和文化對死亡都作出不同的詮釋或禁忌。中國文化對死亡是採取逃避的方法。正如孔子說：「未知生，焉知死？」因此，我們儘量迴避死亡這個課題，好像大家都不談，就沒有死亡這回事！

基督教告訴我們，人死後要面對最後的審判。因此，我們要遠離罪。只有過敬虔生活的基督徒才可以得到永生。佛教卻告訴我們，人死了之後要經過六道輪迴，除非我們潛心修行，努力行善才能超脫輪迴。希臘哲學家蘇格拉底則認為死亡不外乎兩種情況：要麼人死如燈滅，死後什麼都沒有；要麼死後，我們進入了另外一個永恆的世界。他說兩種情況都很好：前者表示我們可以真正的長眠，那我們就不用再怕晚上睡不著覺，或者天沒亮就要從被窩裡爬出來；後者就更好，因為如此的話，我們就可以找比我們先死的前賢，提問很多我們想不通和不明白的人生問題。

從存在主義心理治療的角度看，一般人只看我們每個人自己的特殊性，因而把死亡跟我們自己

分開。不如此的話，我們就會每天都處於焦慮之中。換句話說，當我們看見別人包括我們的親人死亡的時候，我們只是沉溺於哀傷或者感歎，而不會去思考我們自身的可死亡性，我們只是看到自己的特殊性，而不去想我們跟死去的人在死亡這點上的共通性。雖然我們儘量不把自己跟死亡聯繫在一起，可是我們偶然也會想到死亡對我們的威脅。這種死亡的壓迫感使到我們產生各種各樣的焦慮。

我們怎麼樣能才夠從種種的死亡焦慮中跳出來呢？有宗教信仰的人可以從他們的信仰中尋求慰藉。但是沒有信仰的人又怎麼辦呢？最多人採用的方法就是逃避，不去想它。另外一些人卻透過尋求人生意義來克服對死亡的恐懼。他們藉著做一些有意義的事情來把「生命」延續下去。因此，有人問：「蘇格拉底、主耶穌、佛陀、孔子、甚至德蘭修女到底死了沒有？」他們的肉身當然已經死亡，但是他們的精神卻長存世間。

做為一個治療師，我們不可以也不應該把我們的價值觀或者信念強加於受助人，但是我們卻可以陪著受助人去共同探討他對死亡的看法、他們的焦慮和各種克服死亡焦慮的方法。❸



查錫我

十一歲受浸加入教會，曾任職廉政公署二十八年多，現為執業大律師和認可調解員。他一生經歷了大大小小的苦難，其中包括兩次婚姻挫敗，失去幼弟、長姊和父親，更得過肝癌，亦曾與數不清的在苦難之中的朋友同行，因此，他贏得了「苦難專家」的稱號。



機會

傍晚的銅鑼灣鬧市，衣衫有點殘破的大嬸拿著傳單站在時尚咖啡店門前派發，停下來接的人不多。儘管被拒絕，她仍然會點頭微笑，途人的冷漠沒有吹走她的笑容。

港鐵站外另一位中年婦女，同樣落力派傳單，途人接過傳單時，還會聽到她「落咀頭」推銷，話音未落，途人已消失在人群中，但仍然會隱約聽到她笑意盈盈的一聲「多謝」。

每天形形式式的人跟我們刷身而過，我最喜歡觀察這些毫不起眼的小人物，因為往往是他們最尊重自己的工作。

當我們習慣工作，它漸漸成為例行公事，售貨員的微笑變成「咀藐藐」，老師教書只是將數十頁的PowerPoint由頭到尾讀一遍，就連歌星們都將「咪咀」當唱現場愚弄觀眾。

工作的意義究竟是甚麼？我不清楚，只知道要令自己開心、有滿足感。不怕不斷的新挑戰帶來壓力，最怕每天走進辦公室，桌上只有重複又重複的工作。

工作之餘，最近接連有多個新課程，籌備課程早已令我忙得不可開交，同時還要參與義工活動，時間好像永遠不夠用。有人問我：「為甚麼要這麼辛苦？何不將課程重覆？為甚麼還要做義工？」因為我想把握機會，發揮自己。



鄧駿暉

採訪社會福利新聞近十年，終於從前線退下，轉職網上新聞；同時展開幼兒活動導師的第二事業，期望有一天擁有屬於自己的教育中心。
電郵：fai8901@gmail.com

機會轉眼溜走，若不及時捉住，失去了就後悔莫及。我們應該珍惜每個機會，盡力將潛能展現出來。不論是工作、學業抑或其他有意義的活動，道理都一樣。

早前剛完成每年一度的母校中秋晚會，接待過千名老師、家長、校友、同學，晚會、抽獎、競飲、攤位遊戲……活動一個接一個，單靠我們校友會幾個幹事當然不成，老師、校友會義工、家教會等是重要伙伴。

我們這班年青義工的表現，跟其他義工有着強烈的對比。有人校服未換，背著書包匆匆趕到，立即投入於活動中；有些義工呢，活動開始後不久就失去蹤影，結果要臨時調動人手頂替，令我們忙上加忙。

一個活動，展現出義工的兩種態度。雖然只是聯歡活動，但每個工作人員的參與，對活動成效都起著非常重要的作用，就如機器中的齒輪一樣，或有人會認為自己只是毫不起眼的一員，但失去了它，活動隨時會失敗收場。

試停下來想一想，你有尊重過自己的工作、學業、人生嗎？❸



教你如何打電話？

「你好，我想詢問一下，我想要的書你們書店還有存貨嗎？我可以先留下名字和電話號碼，待你檢查過了才回覆我，好嗎？」我少有地一口氣說完了話。

「你要的是中文書，還是英文書？」電話那頭的男士說。縱然他把這個問題再問了一遍，我還是守口如瓶，皆因那是個「致命問題」。

為了購買一本舊書，15分鐘前，我致電數間連鎖書店的門市，卻發現，在相關連鎖書店裡，該書早已全線沽清。最後，我致電這間書店，並回答了對方的詢問——那是一本中文書。

「你等一等。」對方只說了四個字，話筒便響起悠揚的樂曲。我猜想，他要把我轉駁到負責中文書的同事，因而覺得很快便會聽見另一個人的聲音。誰知，一等數分鐘，樂曲也已重覆多次。

我掙扎了一會，還是掛了線，怒火漸漸冒升。環看身處的紅磡火車站大堂，雖然人流漸多了，卻仍沒有半點擠迫之感。我深深吸了一口氣，告訴自己：「下班時間嘛，或者書店真的相當繁忙。況且，我的朋友還沒有到呢。」

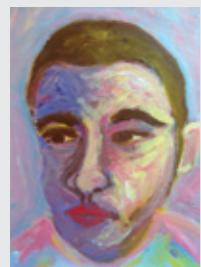
「你要的是中文書，還是英文書？」怒氣稍退後，我再次致電書店，聽見相同的問題，不知怎的，我又順口答出同樣的答案。正擔心對方又會讓我「聽音樂」，接聽的男職員卻問道：「書名是什麼呢？」

這次，我更早掛線了。

我深呼吸了數次又問自己：「我為什麼致電對方？難道就因著對方服務欠佳，我便放棄了原定的目標？」我想了一想，便再次致電該書店，並決意絕不回答那條「致命問題」。說也奇怪，店員卻再三追問，那是一本中文書還是英文書。我只好認真地、和氣地告訴對方，自己已是第三次來電，且已等了相當長的時間，「麻煩你先抄下我的姓名和電話號碼吧！」

這樣，店員才肯抄下我的聯絡方法，這樣，我才安心說出書本的名字。數分鐘後，對方來電告訴我，佐敦分店尚有一本我需要的書，而當晚，我亦托正在佐敦工作的朋友將書本買回來了。

那晚，我感到異常的喜悅，因為在開卷以前，我已有所領悟了。❸



鄺頌安

喜歡故事，熱愛人。畢業於香港中文大學工商管理學系，曾出版小說《當被遺忘的遇上》、《我愛I.P.O.》、訪問集《黑暗也能看見》，並因積極面對視障而獲頒「十大再生勇士」的獎項。現為報章專欄作家及溝通技巧導師。
電郵及facebook：kenonkwong@yahoo.com.hk
網誌：<http://jcock301103.mysinablog.com/>



心路



再訪中東以色列，眼前雞鳴堂的心石，
嶙峋被侵蝕的心，乾涸疲乏的石子群，
令人不禁唏噓輕嘆！

您我何嘗不是在人生路上曾經或在經歷無奈？
感覺前路不易行？方向未清晰？

彼得三次不認主，反映出人心的軟弱和難測，
沒有經歷，沒有成長，
經一事，長一智。

我會勇敢、堅持、緊守規律、
靠着盼望、信心、關愛和從上而來的智慧，
以積極的行動，用肯定的腳步，
見証人生真、善、美。
原來在似是無路的前頭卻見生機曙光！

人生的路長或短，走得快或慢，成功或失敗，一點都不重要！
怎樣去走每一步才可獲得上主的喜悅、稱讚，才是心中所求。
願我單純潔淨的心和上主賜予的恩典帶我走每一步正路！
能在終點看到父神微笑地說：「女兒，妳漂亮地走完了！」❸



張瑪莉

張瑪莉市場推廣（國際）有限公司執行董事、專業形象及國際禮儀學會會長、資深專欄作家與藝術創作者，現任新城FM997「百分百張瑪莉」主持。自幼酷愛繪畫藝術，先後隨大師習中西畫。八十年代末期常以照相機描繪世情，足跡遍及各大名城古鎮。所獲獎項包括：香港小姐冠軍、香港十大傑出青年、十大愛心之星等。
網址：www.marycheung.com.hk
電郵：info@marycheung.com.hk
博客：<http://marycheung.wordpress.com>



Photo: Andreas Krappweis

信義「男爵樂團」計劃簡介會

本會十個項目獲選「Love Ideas 集思公益計劃」

天朗中心「6.26 全元抗毒大遊行」

音樂治療國際研討會

「画宅」進駐動漫節

幼兒服務聯校畢業禮

第六屆「長青進修在信義」畢業典禮

北區 IT 於 Theatresports 澳門挑戰賽勇奪亞洲區總冠軍

「壹團 TEEN 戲」獲社聯主辦的青年力場比賽多個獎項

尚德 IT 舞隊「Crossover」勇奪三項大獎

CBO 雜耍隊勇奪「第一屆全港青少年雜藝盃」中學組團體冠軍

「香港雜耍協會」代表再度獲獎

外界協作

信義好事

Service



信義「男爵樂團」計劃簡介會

為了讓第三齡男士加深瞭解信義「男爵樂團」計劃，本會已於 8 月 13 日舉辦兩場計劃簡介會，當天超過 70 位參加者出席，反應熱烈，有不少男士即時填寫表格，熱切追求音樂夢！簡介會由本會助理總幹事（長者服務）陳靜宜揭開序幕，接著是計劃負責人鄧光宇介紹計劃理念，合作伙伴「管弦樂坊」負責人亦帶同導師及學員到臨示範分享，場面熱鬧。

本計劃旨在透過爵士樂器訓練、組織演出機會，加上小組工作，使男士們發揮潛能，展示才華，凝聚學友，樂韻



匯知音。全年課程包括：樂器小組訓練班、樂團訓練班、樂團表演及「男爵俱樂部」四個部分，並將於十月正式開展。

1. 「管弦樂坊」到臨示範分享。
2. 計劃負責人鄧光宇介紹計劃理念。



本會十個項目獲選 「Love Ideas 集思公益計劃」

李嘉誠基金會推出的「Love Ideas HK 集思公益計劃」已於 7 月 7 日公布結果，本會共有十個計劃成為獲選項目。各項目代表已出席於 8 月 6 日舉行的「Love Ideas HK 仁者仁心交流會」，本會其中一個獲選項目 —— 長腿叔叔信箱服務的「童夢成真 —— 關懷

低收入家庭兒童需要」的負責同工譚筠樺，更獲邀與在場人士分享該服務的特色和接受訪問。

在此感謝支持本會服務的每一位為我們投上一票，讓我們得到更多資源，服務有需要人士。

以下為本會獲選的十個項目名單：



服務對象	計劃名稱	內容
長者	親恩傳耆	為長者製作回憶錄
	打破「痛」鎖	痛症管理服務
	為「膳」最樂	支援貧窮長者的營養膳食計劃
	蝦碌媽咪 · 痛苦女兒 誰能明白我……	為老年痴呆症長者及家人提供支援
兒童及青少年	童夢成真	為低收入家庭兒童完成心願，及推廣社會關懷氣氛
	「童」行有「里」富窮計劃	關顧貧窮兒童成長、學習需要與支援，並為區內婦女提供就業機會
	踏出夢想青少年培育計劃 Step2012	透過舞蹈提升基層青少年自我形象，學習訂定目標、實踐計劃
濫藥人士	「忍者」？與「癮者」！的掙扎	將 12 個吸食者家庭故事編輯成書，從而了解吸食者及其家人所承受的痛苦與掙扎
智障人士	Dearest MR	推動社會人士關愛智障人士並與他們同行
社區	Hohoahaha 笑聲救香港	以大笑操幫助市民，以笑聲連繫社區



天朗中心 「6.26全元 抗毒大遊行」

元朗區青少年人口是全港之冠，而香港青少年吸食問題也一直受到各界的高度關注，在區內成功戒毒的青年主動提出呼籲社區做好抗毒工作的大前提下，本會天朗中心（濫用藥物輔導服務）協助發起社區「626 抗毒大遊行」，動員整個社區力量，守護區內受毒品威脅的 10,000 名高危青少年。

這班成功戒毒青少年聯同社工在區內收集街坊簽名支持，反應熱烈，獲得超過 2,000 個簽名，並於 6 月 26 日攜同



這 2 千名社區人士的心意參與抗毒大遊行，聯手剷除毒魔，做到全元抗毒、「千人合力、萬人得福」的效果。

當日抗毒大遊行首先於元朗屏邨籃球場舉行誓師大會，進行「聯手剷除毒魔，守護萬位青少年」儀式，再由嘉賓及已戒毒人士與在座人士分享。下午三時抗毒遊行正式開始，有超過 300 人參加，以乘車加步行方式由元朗遊行至天水圍，一起展現抗毒決心。

1. 主禮嘉賓一起拉起橫額開始抗毒大遊行
2. 大會用特別的妝容來表達毒品對我們的傷害

音樂治療國際研討會

第十三屆音樂治療國際研討會（The 13th World Congress of Music Therapy）已於 2011 年 7 月 5 至 9 日於首爾舉行，本會長者服務同工鄧光宇、葉巧儀及黃河南一起參與了是次會議，進行海報展覽、介紹本會長者音樂治療計劃「美樂耆絃」及本港服務概況，而有關專家及學者對本計劃深表興趣，尤其在服務本土化的課題上。同工亦在現場分享如何將中華傳統文化及本港特色融入於治療服務裡，並探討音樂對中風、抑鬱長者的初步成效。是次國際研討會代表來自 45 個國家，接近 1,400 人出席。席間同工與各國專家學者交流心得，促進跨國及跨專業間之聯繫，有助未來實證研究工作。同時，同工在會議中獲益不少，透過參與研討論壇、報告發表、臨床分享及體驗工作坊，他們無論於服務發展、理論分析及實務應用上，皆得到啟發，能將相關經驗累積與引進實踐，讓服務質素提升，令音樂力量繼續發放。



1. 同工親身體驗音樂器材
2. 本會同工遠赴韓國出席音樂治療國際研討會



「画宅」進駐動漫節

2011年是「画宅」進駐動漫節的第一年，本會14位學員一同參與了7月29日至8月2日於香港會議展覽中心舉行的「香港動漫電玩節2011」創意地攤。攤檔除了銷售手繪布袋及拍子簿之外，也提供特別印製學員親自設計的明信片、襟章、書簽、同人誌等產品。在會場內，同樣售賣創意設計產品的行家主動來鼓勵本會的一班年青人。是次參展除了讓「画宅」成員獲取很多寶貴的經驗和建立起敏銳的市場觸覺外，也促使「画宅」迅速成長，從而進入到另一個新階段。



本會幼兒教育服務每年一度的聯校畢業典禮，已於6月17日（星期五）下午假座香港理工大學賽馬會綜藝館舉行。當日典禮由香港專業教育學院李惠利幼兒教育及社會服務系系主任李麗雲博士及本會社會服務部執行委員會主席周兆真博士擔任主禮嘉賓。李博士親切地分享她本人的研究——中國節日能如何建立兒童的儒家觀念，並提醒家長對培育兒童價值觀的重視。133位畢業生一邊唱畢業歌一邊魚貫進場，授憑儀式莊重，場面令人感動。壓軸

第六屆「長青進修在信義」畢業典禮

社會提倡「活到老，學到老」，新一代的長者亦樂於響應。由本會長者綜合服務與香港中文大學專業進修學院合辦的「長青進修在信義」長者為本教育系列課程已經舉辦了六屆，經過一年寒暑，莘莘學子畢業了！為隆重其事，大會為這群「第三齡」學生準備了一個畢業禮，並於典禮上頒發畢業證書，以肯定他們的努力。

畢業典禮已於7月13日下午假中文大學逸夫書院大講堂舉行，有數百名畢業生及其家人參加。我們很榮幸邀請到香港大學經濟及工商管理學院經濟金融學院馬時亨教授、香港中文大學專業進修學院院長李仕權博士，及本會社會服務部助理總幹事

幼兒服務聯校畢業禮

1. 畢業生表演精彩的舞龍
2. 主禮嘉賓合照

的遊藝表演主題為「中華藝萃樂童真」，是去年「中國故事樂童心」的延續。兒童除了喜愛中國傳統故事之外，也接觸和學習了書畫、剪紙、手工藝、茶藝、戲曲、民間玩意及武術獅藝。在表演中，兒童透過武術、讚美操、吟誦唐詩、雜耍、羽扇舞及少數民族服裝展等，讓會眾感染和分享他們對中國藝術文化的興趣和熱愛。最後，遊藝表演在精神抖擻的龍獅舞影之下圓滿結束。



（長者服務）陳靜宜小姐擔任主禮嘉賓。馬時亨教授在致辭時鼓勵退休人士終身學習，多結識有共同興趣的朋友，也要好好享受黃金時間，為退休生活作好準備，平衡身心。另外，四位應屆同學更於典禮上分享其在學習上的難忘經歷及成果得著，令典禮充滿歡樂及感人的氣氛。

今年我們繼續開辦第七屆「長青進修在信義」課程，如欲查詢，請致電2691 7163與本會同工聯絡。



本會青少年服務於暑期屢獲殊榮（一）

北區 IT 於 Theatresports 澳門挑戰賽勇奪亞洲區總冠軍

十五位來自本會北區青少年綜合服務中心的年青人分成兩隊參賽隊伍——「歲月如歌」及「猛龍過江」，於8月26至28日前往澳門參加由澳門戲劇農莊主辦的「Theatresports 勁爆劇場大比拼2011」。經過兩輪港澳區初賽，兩隊均成功進入港澳區決賽，「歲月如歌」更奪得了決賽季軍，獲得進入亞洲聯賽的資格。作為唯一一隊進入亞洲聯賽的香港代表，面對著汶萊、新加坡、馬來西亞及澳門的選手，「歲月如歌」憑著穩定的表現、勇氣及鬥志，成功奪得勁



爆項目獎及亞洲聯賽冠軍，成為歷屆 Theatresports 勁爆劇場大比拼中第二隊獲得亞洲聯賽冠軍的香港代表！

整個比賽中，兩隊年青人都十分投入、積極，兩隊互相打氣、互相支持、互相鼓勵，大家都集中精神應付比賽，認真的態度獲得大會及評判讚賞。



「壹團 TEEN 戲」獲社聯主辦的青年力場比賽多個獎項

本會太和青少年綜合服務中心的青年劇團「壹團 TEEN 戲」，以結集團員對青年就業問題的意見及個人經歷，自編自導自演的話劇《就業·青年》，在「青年力場」比賽中奪得「最佳創意獎」、「最佳演繹獎」、「最受青年歡迎獎」及「青年力場大獎」。「壹團 TEEN 戲」將繼續以青年人的角度為出發點，以他們自己的故事及方式去表達他們的心聲。

「青年力場」由香港社會服務聯會（社聯）聯同九龍西區扶輪社、五個協辦機構、二十個支持團體攜手建立，讓青



年隊伍選取自己關心的社會議題及表達方法，與官員、商界、民間組織領袖及社會人士有更多對話和相互瞭解，並鼓勵青年人多運用創新媒體及潮流文化表達意見。是次比賽參加者必須提出最少一項青年關注的議題，並透過自選媒介嘗試說服政府官員、商界及民間組織的領袖關注有關議題，比賽共吸引到200名15-25歲的高中生、大專生及在職青年參加，有關計劃的各項活動及頒獎典禮已於2011年1月至8月相繼舉行。



本會青少年服務於暑期屢獲殊榮(二)

尚德 IT 舞隊 「Crossover」 勇奪三項大獎

Crossover 是本會尚德青少年綜合服務中心的舞隊，由兩隊舞隊共十名女孩合併組成。由於來自不同背景，各人有不同性格，開始相處時隊員難免發生衝突，但經過工作員介入協助成長，加上他們在這半年間漸漸建立起默契，誤會亦慢慢化解，共同向目標——努力跳舞，邁進，相信總有一天會成功。有了目標、方向，他們亦認真面對比賽、表演。

8月20日對於 Crossover 來說是難忘的一日，因他們終能站上大舞台，笑聲不斷。◆



參加「立體 Teen 展才 @ 西貢」之「Teen 星初現綜合才藝大比拼」，此活動由「西貢區議會社會服務及健康安全城市委員會」及區內青少年服務機構協辦。在四十多隊的參加者中，Crossover 成功勇奪三項大獎，包括：「最佳表現獎」、「最佳造型獎」，及由全場觀眾一人一票選出的「全場我最喜愛隊伍獎」，他們興奮的心情，令導師、同工都深受感動，一同高舉 Yeah 的手勢，笑聲不斷。◆

CBO 雜耍隊勇奪「第一屆全港青少年雜藝盃」中學組團體冠軍

本會太和青少年綜合服務中心 CBO 雜耍隊派出扯鈴隊及轉碟隊於 7 月 11 日參加了「第一屆全港青少年雜藝盃」的中學組比賽。CBO 雜耍隊表現卓越，勇奪中學組團體冠軍。

CBO 雜耍隊於 2007 年成立，目的為讓參加者學習雜耍的技巧，以提升自信心，並建立團隊及助人的精神。除定期的練習外，隊員更不時擔任義工，到區內長者中心、青少年中心進行義工服務，把雜耍的歡樂帶到社區。◆



2010 年 CBO 雜耍隊參加了「全港學界雜耍大賽」，並獲得團體組亞軍。同年亦獲無線電視翡翠台「文化新領域」節目邀請接受訪問及表演雜耍。

今次 CBO 雜耍隊再接再厲，參加由藝智坊舉辦的「第一屆全港青少年雜藝盃」，隊員自行編排團體比賽陣式，揀選歌曲，把新招式運用於比賽當中，最終勇奪中學組團體冠軍。◆

「香港雜耍協會」代表再度獲獎

本會尚德青少年綜合服務中心轄下的「香港雜耍協會」於 2003 年成立，目的是推廣及發展雜耍運動，建立青少年自信心，藉此增強青少年的領導能力、責任感、溝通及團體合作等「生活技能」，並提升組員面對困境、轉變和突發事故的能力。

協會代表黃浩然及黃浩洋繼 2010 年奪得「全港學界雜耍大賽」個人賽冠、亞軍及團體賽冠軍後，先後獲邀到日本出席 Japan Juggling Festival 2010 及馬來西亞



全國扯鈴交流營，與各國好手交流學藝。今年 7 月 10 日，黃氏兄弟參加 2011 「全港青少年雜耍大賽」，奪得公開組個人冠軍、亞軍及團體組冠軍。

兩人再出戰 7 月 11 日「第一屆全港青少年雜藝盃」，勇奪中學組個人組冠軍、亞軍及中學團體組亞軍。

兩位年青人憑着努力及勇於嘗試的精神囊括本年各項雜耍比賽大獎，實屬可喜可賀。◆

基督教香港信義會社會服務部

Grace court

Grand opening

基督教香港信義會恩頤居 開幕感恩崇拜

恩頤居開放日

12 樂坊服務巡禮

主禮嘉賓

- 樂。心曠神怡
- 舞動。讚美操
- 文化。藝廊
- 復康。黃金期
- 愛。關懷備至
- 舒緩。水力按摩
- 感觀。彩色拼圖
- 懷緬。玩具閣
- 夢。回憶
- 摩登。網上平台
- 生趣。園藝
- 有營。藥膳養生。中醫療

**社會福利署署長
聶德權太平紳士**

**行政會議議員
梁智鴻醫生 GBM, GBS, JP**

**安老事務委員會主席
陳章明太平紳士 BBS**

**基督教香港信義會監督
陳堅麗牧師**

日期 : 2011年11月13日 (星期日)

**時間/地點 : 下午3:00 - 4:15
開幕感恩崇拜
天恩堂
新界葵涌葵盛圍364號**

**下午4:15 - 5:15
恩頤居開放日
新界葵涌葵盛圍364號
馮錦社會服務大樓 3樓接待處**

**如蒙光臨指導
敬請致電2155-2828聯絡林小姐**



外界協作

邦民日本財務「愛童行」關愛兒童計劃

邦民義工於 6 月 25 日陪同本會北區青少年綜合服務中心的三十位基層家庭學童到音樂農莊，一起參與鄉間團體遊戲，享用圍村菜，以及進行農莊小製作等，讓小朋友親身體驗多種生活方式及傳統文化，以提高他們的野外生活技能。



領達財務義工隊

領達財務義工隊於 8、9 月份分別為本會的青少年及長者受眾提供義工服務。8 月 20 日義工隊到訪本會葵涌長者鄰舍中心，進行「愛無限 —— 長者關懷探訪」活動，上門探訪四十戶獨居或有經濟困難的長者家庭，與他們傾談，並為他們送上食物及日用品以表達關心。



9 月 10 日義工隊又與本會尚德青少年綜合服務中心合辦「夏日至多 FUN —— 濕地生態之旅」。當日一眾義工陪同四十位小一至小三學童參觀濕地公園，並由導賞員帶領下進行導賞，一起學習保育知識。

一人一月餅 愛心迎中秋

本會今年再度與港基物業管理有限公司合辦「一人一月餅 愛心迎中秋」活動，透過港基物業管理有限公司之屋苑會所宣傳及協助，收集社會各界善長的捐贈，將月餅送贈予有需要人士，共同分享，歡度佳節。是次活動共收集得三百多個月餅，並已送贈予本會屯門長者服務。港基愛心義工隊更於 9 月 3 日到訪信義健頤會，與長者們玩遊戲、表演、送贈月餅，一同歡度中秋節。在此再次感謝各有心人士的支持，共同凝聚社區關懷。

* 若商界及其他團體有意與本會合辦活動，歡迎致電 3692 5468 與本會企業傳訊部聯絡

信義好事

「恩頤居」現已啟用

本會「恩頤居」已正式啟用，全院由專業團隊負責管理及提供服務，配備各種先進消閒及治療設施，位處港鐵站附近，方便探訪，住宿面積達 2,700 平方米，為長者提供 141 個宿位，更設有酒店式房間及空中花園等設施。



歡迎需要住宿照顧服務的長者或因健康欠佳、身體機能殘障需要全面照顧護理的人士申請各項服務。
地址：新界葵涌葵盛圍 364 號（葵興港鐵站 D 出口）
電話：2155 2828 | 傳真：2612 2339
恩頤居簡介及各服務申請表格，可於以下網址下載：
<http://service.elchk.org.hk/Service/Elderly/unit.html#3a>

（恩頤居開幕感恩崇拜及開放日於 11 月 13 日舉行，詳情請參閱第 43 頁）

「燃亮我生命」心靈啟迪小品

本會屬下生命天使教育中心獲華永會的贊助，於 2010 年 9 月至 2011 年 7 月期間推行「燃亮我生命」計劃，成功招募超過 30 位義工參與，並為他們提供一連串服務，包括生死教育體驗活動及義工訓練、為長者拍攝及製作生命相簿及舉辦「活在當下 —— 燃亮生命」短片製作比賽等。我們更出版《「燃亮我生命」心靈啟迪小品》一書，期望能與青少年一起用不同角度探討生與死的課題，引發思考，以感恩的心擁抱過去，正視現在和迎向未來。計劃更

邀請到香港教育學院教育心理、輔導與學習支援學系助理教授李文玉清博士及香港著名導演李力持先生在書中與讀者分享他們對「燃亮生命」的體會與心得。此書十分適合作為青少年的課餘讀物。

書名：「燃亮我生命」心靈啟迪小品
出版：基督教香港信義會社會服務部
出版日期：2011 年 7 月
免費索閱
查詢電話：2332 1107



捐款表格

本人願意捐款支持基督教香港信義會社會服務部作服務經費：

港幣 \$100 港幣 \$300 港幣 \$500

其他：港幣 \$ _____ (請註明)

港幣 \$1000

如捐款欲作指定用途，請註明指定項目：_____

捐款方法

捐款人可直接將捐款存入本會戶口（恒生銀行：388-558025-668），並將入數紙連同本表格郵寄或傳真至本會。捐款人亦可郵寄支票至本會，抬頭請寫「基督教香港信義會社會服務部總處」，捐款達港幣 \$100，可獲發免稅收據。（地址：九龍窩打老道 50A 號信義樓一樓，請註明「信念編輯部」。傳真：2770 1093）

個人資料

姓名：_____ 電郵：_____
電話：_____ 傳真：_____
地址：_____

訂閱表

如欲訂閱《信念》，請填妥以下表格：

個人資料

姓名：_____ 電郵：_____
電話：_____ 傳真：_____
地址：_____

訂閱《信念》一年四期收費港幣 \$40，訂戶請將款項直接存入本會戶口（匯豐銀行：141-1-018789），並將入數紙連同本表格郵寄或傳真至本會。（地址：九龍窩打老道 50A 號信義樓一樓，請註明「信念編輯部」。傳真：2770 1093）

索取地點



(天盛、名都、羅湖、九龍站、機場、紅磡、寶琳、錦上路、香港站、天星碼頭、杏花新城、連理街、新都城、北角)

信義會屬下四十多個服務單位



(柴灣、筲箕灣、香港仔、中環、尖沙咀、旺角、九龍灣、黃埔、土瓜灣、大角咀、深水埗、荔枝角、元朗)



(灣仔、北角、佐敦)

米施洛 • MSC
www.mschk.com
(中環、銅鑼灣、旺角、沙田、荃灣、元朗)



(首基灣、藍田、奧海城、深水埗、葵芳)



(中環、銅鑼灣、北角、尖沙咀、太子、九龍灣、荃灣、屯門、沙田)



(灣仔、何文田、荃灣、禾輋、將軍澳)



(沙田、尖沙咀、九龍灣)

香港區

香港大學
Fringe Club 藝穗會（中環）
香港社會服務聯會（灣仔）
香港樹仁大學

九龍區

道聲書局（油麻地）
kubrick（油麻地）
kubrick（觀塘）
匯豪山（鑽石山）
基道書樓（旺角）
榆林書店（旺角）

九龍窩打老道 50A 號信義樓地下
九龍油麻地眾坊街 3 號駿發花園 h2 地舖
觀塘道 418 號創紀之城 5 期 apm 6 樓 L6-1a 舖
蒲崗村道 99 號
旺角弼街 56 號基督教大樓 10 樓
旺角西洋菜街 74-84 號旺角城市中心 8 樓

田園書局（旺角）
誰是老闆餐廳（荔枝角）
香港理工大學（紅磡）
香港浸會大學（九龍塘）
香港城市大學（九龍塘）
賽馬會創意藝術中心

九龍觀塘道 472-484 號觀塘工業中心一期 4/F, H&J 室
旺角西洋菜街 56 號 2 樓
九龍長沙灣道 742-746 號鴻昌工廠大廈地下 A1 及 B 舖
香港理工大學學生事務處
香港浸會大學學生會、餐廳
香港城市大學學生發展服務處
九龍石硶尾白田街 30 號

新界區

天恩堂（葵涌）
葵涌葵盛圍 364 號

《信念》亦可於以下地點免費借閱：

34 間香港公共圖書館
港基物業管理有限公司管理之部分會所（泓景臺、灝景灣、麗港城（1、2 及 4 期）、麗港城 3 期、翠擁華庭、盈暉臺、宇晴軒寰宇、慧景軒、柏慧豪園）
東區醫院、房協長者安居資源中心、中國佈道會基福堂



35th Anniversary @ELCSS-HK

才肯金美

\$6000 × 1%

ACT NOW

<http://www.elchk.org.hk/service/donation/>



基督教香港信義會
社會服務部

地址：九龍荔枝角長順街20號時豐中心12樓02室
查詢：3692 5468

傳真：3692 5262